中央人民政府政務院文化教育委員會學術名詞統一工作委員會

公　佈

# 植物生態學名詞

商　務　印　書　館

一九五三年六月

PEKING. Chung-kuo k'o-hsüeh-yüan

[Chih-wu shêng-k'ai-hsüeh ming-tz'ŭ.
Chinese-English and English-Chinese
dictionary of terms used in plant
ecology. Chinese text. 1953.]
83791

# 植物生態學名詞

中國科學院編譯局編訂

商 務 印 書 館

## 植物生態學名詞內容提要

本編選錄植物生態學上比較常用的名詞997個，經學術名詞統一工作委員會審定，作爲草案印行，以供學術界參考，與研究、教育、編譯圖書及初學者之用。分正副兩編：正編係中、英文對照，副編係英、中文對照。


植 物 生 態 學 名 詞

中國科學院編譯局編訂





商務印書館出版

上海河南中路二一一號

中國圖書發行公司發行

商務印書館上海廠印刷

(54225)

1953年6月初版 版面字數68,000

印數1—3,000 定價￥6,800

上海市書刊出版業營業許可證出〇二五號

# 序

中國的近代科學發展較遲，學術工作上一般使用的名詞多半是從外國翻譯過來。但譯名工作向乏統一的標準，同一學名往往有幾種不同的譯法。這使研究工作者、教育工作者以及編纂工作者在工作中增加許多不必要的麻煩與困惑；而對於青年學生，這種麻煩和困惑尤其是不應有的負擔。由於學術名詞的不統一，爲要使人們能明白某一名詞的正確含義，往往仍不得不依賴外文的註釋。中國許多學術著作中間，在名詞之後常附以外文，或則索性摒棄中國名詞不用，逕代之以外文名詞。這種現象一般說是很不正常的。過去若干學術工作者也曾注意及此，企圖求得名詞的統一；並且在審訂這方面也做了一些工作。但是在反動統治時期，學術工作經常遭受摧殘，學術界本身也缺少團結和統一的精神。因此，這種工作便很難有系統的進行，也很難獲得顯著的成效。

中華人民共和國成立以後，全國達到了空前的鞏固與統一。共同綱領對於國家各項建設工作都規定了明確的政策方針。一年以來，一切政治、經濟、文化、教育事業，都根據了這些政策方針，進行了有計劃的調查、統一與改革。這是偉大的國家改造工程。學術工作自然也是整個國家改造工作中的一環。共同綱領對於自然科學、社會科學以及教育、衞生、藝術科學旣已指出了明確的方向，中國學術界在思想上便獲得共同的準繩，因而對於舊的學術文化才可能進行有計劃、有步驟的改革。統一學術名詞的要求，正是適應這新的情況，作爲改革學術工作之一而被提出來的。政務院文化教育委員會成立不久，便接到了許多位學者的來函，建議由政府領導來進行這項名詞統一的工作。這些建議，引起各方面普遍的重視，經多方商討後，決定在政務院文化教育委員會下設立一個學術名詞統一工作委員會，分設自然科學、社會

科學、醫藥衛生、藝術科學與時事名詞五大組；每組之下，復按照學科範圍分設若干小組和分組，延聘了全國各方面專家三百餘人爲工作委員，分頭負責，協助進行。

自然，這是一件相當繁複的長期工作，因爲學術名詞是如此浩瀚，門類是如此繁多，欲求審訂完備，決非短時期中所能完全實現。因此對此項工作既不能求之過急，也不能期以一勞永逸。但是首先必須對於這一工作的意義，確定共同的認識。卽是說，我們必須從目前中國整個學術改革運動的方向上來認識這件工作的意義。

我們知道，任何民族的科學文化，都是與它本國人民生活和社會實踐結合着而發展的，因爲科學的普遍眞理必須是通過具體實踐而得到不斷的豐富與發展。這就是偉大的毛澤東思想的主要部份，也卽是共同綱領中對於文化教育工作所指示的基本方針——理論與實際的一致。這個學說，在毛主席的偉大科學著作實踐論中，尤有更深刻的分析。我們記得遠在十餘年前，毛主席就向中國學術界提出過「學術中國化」的號召，要求中國的學術工作者在學術研究工作上重視結合中國實際的問題。這個號召主要自然是指內容而言，但同時也包括形式的問題，因爲只有在內容上解決了科學的眞理與中國革命的實踐相結合的問題，才能解決形式上的中國化問題。我們毫不諱言，過去數十年間，中國的學術工作，尤其在自然科學方面，是和中國人民生活和社會鬪爭處在遠離的狀態之中。在「爲科學而科學」思想支配下，學術工作者與中國人民的偉大鬪爭似乎漠不相關。這不僅使學術研究工作本身得不到很好的發展，就連它的表達形式，也往往不是中國化的，或甚至不是中國的。例如過去中國科學家的著作，許多不是以中國的文字來撰述的，高等學校中關於科學的講授、研究所中關於研究的記錄，許多也是採用外國語文的；甚至在科學的實際應用方面，如醫師之病案記錄與處方、工程師的設計圖案，大都是使用外文。其更甚者，則有人以爲中國文字根本卽不適合於科學的論述，轉不如使用西文爲流暢。應該指出，這是一種嚴重的半殖民地

思想。這種思想表現爲忽視科學事業與國家建設和人民生活的關係，輕視本國的文化傳統，以至於本國之語言文字，而另一方面卽表現爲對沒落的西方資本主義文化的盲目崇拜。數十年來，中國科學界始終沒有建立起自己的傳統，這種錯誤思想的影響是重大因素之一。在這種思想的影響之下，不僅理論與實踐一致、學術中國化等問題，不能獲得解決，卽如統一學術名詞這類工作，也由於脫離實踐，不可能得到效果。

現在，應該慶幸，在偉大的毛澤東思想的照耀之下，中國學術界已經找到了追求科學眞理的光明大道。全國的學術工作者，正在這偉大思想指導之下，努力克服長期脫離實際的病態，力求科學事業與國家建設和人民生活的密切結合。在這樣的工作中，我們首先應做到的，卽是澈底地、永遠地肅淸上述的半殖民地思想的殘餘。中國科學院爲此，曾號召一切學術工作者，今後在一切著述、講學和記錄工作上，均應以使用中國文字爲主，並且決定把中國科學家以往用外文印行的學術著作，重新改爲本國文字印行。此外各文教部門也正在計劃有系統的編纂出各項必需的教科書、參考書和辭典。這些工作乃是一個獨立自主國家在學術工作上所必須具備的條件，也是實現學術中國化的最起碼的條件。由於這樣，統一學術名詞工作才具有它實際的迫切的需要，因爲學術名詞的統一乃是進行這樣改革的一項重要的準備工作。

再者，目前我們國家正在積極準備進行計劃性的經濟建設。爲了適應這種需要，文教部門必須大力發展科學研究事業與技術教育、大量培養科學技術人材、迅速提高工人中間的技術學習、並大量出版應用科學與技術的書籍。在社會科學方面，如關於政治經濟學、哲學、歷史等的理論學習，以及政治時事知識的追求，在極大多數的靑年與幹部中間已形成空前的熱潮。因此各種學術專門名詞之使用，已經不只是少數高級知識份子的事情，且已成爲廣大人民的需要。這些情況說明統一學術名詞工作在今天尤其有重要的意義。

基於以上理由，我們的名詞審訂工作，決不能學院式的去進行，必須結

合實際的需要和經驗，必須在實際使用中經過不斷的補充和訂正。不僅要求含義精確，並須切合實用。這需要在工作中廣泛地徵求意見，綜合經驗。因此現在已經初步審定的各稿，雖然經過各方面專家的周詳研究，但我們仍然作爲一種草案的性質來印行。我們要求全國學術界和各方面的人士對於這些初步審定的名詞不斷予以指正和補充。我們相信，任何工作只要能依靠多數人的商討與協助是一定能夠獲得成績的。

最後，我應該十分感謝參加審定和編輯工作的各位先生們的努力。

郭沫若 一九五一年三月

# 編輯例言

1. 爲統一學術名詞，便利今後的研究、教育、編譯圖書及初學者之用，特編訂各科名詞。
2. 各科名詞根據學術名詞統一工作初步方案，分組負責進行編訂。
3. 所編訂的名詞，暫作爲一種草案印行，提供學術界參考，今後將不斷改正、補充，以期達於完善。
4. 爲便於查考，各科名詞正文編成中文外文對照形式；另附外文中文對照之副編。
5. 兩科以上通用名詞應依照基本學科方面所定名詞爲準。如物理學與氣象學通用名詞，應依照物理學方面所定名詞爲準。
6. 各科名詞編訂完成後，交由學術名詞統一工作委員會統一公佈。

# 序　例

1. 本編選錄的名詞是植物生態學上比較常用的。關於植物地理學的名詞，因它的性質是介於植物生態學與地理學之間，暫未包括在內。

2. 盡量採用已經通用的名詞，但舊譯名詞中不正確的或易於混淆的，則另行擬訂。

3. 所訂名詞力求簡明，並避免用古僻難懂的字。

4. 所訂名詞不拘泥於原文的字源或涵義，而求能表達其所指的構造或特徵。

5. 同一系列的名詞，如 Raunkiaer 的生活型名詞和 Rübel 的植物羣落分類名詞，都經全面考慮，才予以擬訂。這些擬訂的名詞分開來看，有時略嫌冗長或者意義廣泛，但如把它們依次排列起來，則顯示有系統的意義。

6. 與他科共用的名詞，審定時力求一致，但涵義不同的仍另行擬訂。至徵引他科的名詞，則悉以該科名詞審查委員會所審定者爲準，並於名詞後附以波形括號{ }，註明所屬學科。

7. 在副編中，同一西文名詞擬訂有不止一種中文名詞時，所訂的中文名詞，若其意義皆相同，暫時不易取捨的，則任其並存，僅用逗號（,）分開；但若其意義彼此不同，則於每個中文名詞前，依序冠以 1.2.3.……等字，並於其間加分號(;)，以示區別。

8. 名詞中圓括號( )裏面的字是註釋，方括號[ ]裏面的字是可以省略的。

9. 爲便於查考起見，凡原文含有兩字或兩字以上的名詞，除按尋常次序排入外，還盡量採用倒排法加入：卽以該名詞的最後一字，放在前面，而將其他各字，順序排在後面。

本編名詞係中國科學院編譯局以前編訂的舊稿，加以整理。審查工作由學術名詞統一工作委員會依據中國植物學會建議，聘請仲崇信、李繼侗、汪振儒、侯學煜及錢崇澍諸同志擔任，並由黃　瑾同志負責整理。草案擬就後，曾經分送給各有關文教機關及工作者補充修正，最後再依各方面反映的意見，予以整理審定。我們對每個名詞雖都審愼考慮過，但還希望各地同道在使用時多多提供意見，使再版時，得改正補充，以期達於完善。

植物生態學名詞審查小組謹識

1952 年 8 月

# 検 字 表

### 一 畫

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 一 | | | | |

### 二 畫

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 人 | | | | |

### 三 畫

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 下 | 土 | 大 | 小 | |

### 四 畫

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 不 | 中 | 互 | 内 | 分 |
| 反 | 巴 | 引 | 方 | 木 |
| 水 | 火 | | | |

### 五 畫

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 世 | 冬 | 出 | 加 | 北 |
| 半 | 卡 | 古 | 可 | 台 |
| 外 | 巨 | 目 | 平 | 正 |
| 永 | 片 | 生 | 石 | 禾 |

### 六 畫

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 交 | 休 | 先 | 光 | 共 |
| 冰 | 冲 | 合 | 同 | 因 |
| 地 | 多 | 存 | 收 | 早 |
| 有 | 次 | 氾 | 灰 | 老 |
| 肉 | 自 | 艾 | 西 | |

### 七 畫

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 伴 | 低 | 作 | 初 | 卵 |
| 吸 | 坎 | 延 | 局 | 形 |
| 役 | 成 | 抑 | 抗 | 旱 |
| 更 | 沙 | 決 | 沉 | 系 |
| 防 | | | | |

### 八 畫

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 亞 | 依 | 兩 | 咖 | 固 |
| 披 | 季 | 孤 | 定 | 居 |
| 岩 | 放 | 板 | 林 | 沼 |
| 泥 | 牧 | 物 | 直 | 矽 |
| 空 | 芰 | 芭 | 花 | 芽 |
| 近 | 長 | 阻 | 附 | 雨 |
| 非 | | | | |

### 九 畫

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 侵 | 保 | 匍 | 南 | 建 |
| 後 | 急 | 恆 | 持 | 指 |
| 春 | 枯 | 活 | 流 | 相 |
| 砂 | 秋 | 紅 | 耐 | 胎 |
| 苦 | 茂 | 限 | 風 | 食 |

### 十 畫

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 個 | 兼 | 涷 | 剛 | 原 |
| 夏 | 峽 | 効 | 致 | 根 |
| 氣 | 泰 | 浮 | 海 | 狹 |
| 特 | 眞 | 純 | 級 | 耕 |
| 能 | 草 | 荒 | 被 | 記 |
| 逆 | 針 | 高 | | |

### 十 一 畫

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 乾 | 偏 | 偶 | 動 | 匐 |
| 區 | 啃 | 宿 | 寄 | 密 |
| 專 | 巢 | 帶 | 常 | 敗 |
| 族 | 梯 | 殼 | 深 | 混 |
| 甜 | 移 | 細 | 組 | 莖 |
| 莠 | 袋 | 通 | 造 | 陰 |
| 陶 | 陸 | 頂 | | |

### 十 二 畫

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 喜 | 喬 | 單 | 復 | 散 |
| 普 | 最 | 期 | 森 | 植 |
| 殘 | 湖 | 溫 | 無 | 異 |
| 疎 | 發 | 短 | 硬 | 稀 |
| 等 | 菌 | 萌 | 萎 | 補 |
| 超 | 進 | 週 | 鈣 | 陽 |
| 階 | 集 | 順 | 黃 | 黑 |

### 十 三 畫

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 塊 | 嫌 | 微 | 新 | 矮 |
| 羣 | 落 | 葉 | 載 | 過 |
| 鄉 | 隔 | | | |

### 十 四 畫

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 圖 | 墊 | 對 | 槎 | 滴 |
| 漂 | 演 | 瑪 | 碩 | 種 |
| 聚 | 腐 | 蒲 | 蒸 | 蓋 |
| 蜜 | 裴 | 酸 | 需 | |

### 十 五 畫

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 層 | 暫 | 概 | 樣 | 潛 |
| 熱 | 確 | 蓮 | 蔓 | 蔭 |
| 蝨 | 調 | 適 | 鋪 | |

### 十 六 畫

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 樹 | 蕪 | 蕨 | 遲 | 隨 |
| 頻 | | | | |

### 十 七 畫

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 優 | 儲 | 壓 | 濕 | 闊 |
| 營 | 環 | 簇 | 總 | 薄 |
| 趨 | 避 | 鍛 | 隱 | 霜 |
| 黏 | | | | |

### 十 八 畫

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 叢 | 擴 | 歸 | 濾 | 蟲 |
| 雜 | | | | |

### 十 九 畫

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 壞 | 攀 | 穩 | 藤 | 蟻 |
| 邊 | 離 | | | |

### 二 十 畫

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 競 | 藥 | 蘭 | 釋 | |

| 二十一畫 | | | | | 二十四畫 | | | | | 其他 | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 灌 | | | | | 鹽 | 鹼 | | | | N.S.商 | | | | |
| 二十三畫 | | | | | 二十九畫 | | | | | | | | | |
| 曬 | 變 | 鱗 | | | 鬱 | | | | | | | | | |

# 正　　編

# 正　　編

| 中文名詞 | 英文名詞 |
|---|---|
| **一　　畫** | |
| 一年生植物 | therophyte |
| **二　　畫** | |
| 人布的 | androchorous; anthrochorous; anthropochorous |
| 人爲因素 | anthropic factor |
| 人爲的 | anthropogenic |
| 人意主義 | anthropomorphism |
| **三　　畫** | |
| 下木 | undergrowth |
| 土著的 | aboriginal |
| 土壤因素 | edaphic factor |
| 土壤的 | edaphic |
| 土壤社區 | edaphic formation |
| 土壤頂極社會 | edaphic climax association |
| 土壤頂極羣落 | edaphic climax |
| 土壤微生物 | edaphon |
| 土壤微生物[羣落] | phytoedaphon |
| 土壤微生植物 | phytoedaphon |
| 土壤學 | pedology |
| 土壤總水量 | holard |
| 土壤變動因素 | geodynamic factor |
| 大形葉 | macrophyll |
| 大高位芽植物 | macrophanerophyte |
| 大喬木 | megaphanerophyte |
| 大樣方 | major quadrat |
| 小片林木 | woodlot |
| 小生境 | microhabitat |
| 小地形 | microtopography |
| 小形葉 | microphyll |
| 小高位芽植物 | microphanerophyte |
| 小喬木 | microphanerophyte |
| 小氣候 | microclimate |
| 小灌木 | undershrub |
| **四　　畫** | |
| 不能耐的 | intolerant |
| 中生植物 | mesophyte |
| 中生演替系列 | mesarch sere |
| 中形葉 | mesophyll |
| 中草本層 | middle field layer |
| 中高位芽植物 | mesophanerophyte |
| 中喬木 | mesophanerophyte |
| 中溫植物 | mesotherm |
| 中勢的 | intermediate |
| 互惠共生 | mutualistic symbiosis; reciprocal symbiosis |
| 互惠共生現象 | mutualism |
| 互補的 | complementary |
| 內外生根菌 | ectendotrophic mycorrhiza |
| 內生植物 | endophyte |
| 內根菌 | endotrophic mycorrhiza |
| 內寄生物 | endoparasite |
| 分化 | differentiation |
| 分布 | distribution |
| 分布幅 | distribution range; range |
| 分布學 | chorology |
| 分散[作用] | dispersion |
| 分散的 | dispersal; dispersed |
| 分層 | stratification |
| 反應 | reaction |
| 反應結構 | reaction structure |
| 巴西旱季落葉林 | caa tinga |
| 巴西稀樹乾草原 | campo |
| 引種的 | introduced |
| 引種植物 | exotic |

| | |
|---|---|
| 方位 | aspect |
| 方格測法 | gridiron method |
| 木本羣落 | lignosa; woodland; woods |
| 水下芽植物 | hydrocryptophyte |
| 水下草本羣落 | submersiherbosa; submersiprata |
| 水中浮游植物 | hydroplankton |
| 水布植物 | hydrochore |
| 水生一年生植物 | hydrotherophyte |
| 水生地下芽植物 | hydrogeophyte |
| 水生地面芽植物 | hydrohemicryptophyte |
| 水生的 | aquatic; hydric; hydrophilous; hydrophytic |
| 水生草本羣落 | aquiprata; aquiherbosa |
| 水生植物 | hydrophyte |
| 水生結構 | hydromorphism |
| 水生演替系列 | hydroarch sere; hydrosere |
| 水生演替的 | hydroarch |
| 水底植物 | benthon (benthos); benthophyte |
| 水媒的 | hydrophilous |
| 水媒植物 | hydrophilae |
| 水濬 | strand |
| 水蘚地上芽植物 | chamaephyta sphagnoides |
| 水蘚社會 | bog-moss association |
| 水蘚草本羣落 | sphagniprata; sphagniherbosa |
| 火燒因素 | fire factor |
| 火燒頂極羣落 | fire climax |

## 五 畫

| | |
|---|---|
| 世界種 | cosmopolite species (cosmopolitan species) |
| 冬生一年生植物 | winter annual |
| 冬季相 | hiemal aspect |
| 冬季發育的 | chimonophilous |
| 冬性 | winterness |
| 出水通氣根 | pneumatophore |
| 加大樣方 | perquadrat |
| 加納乾草原 | chanar steppe |
| 北方的 | boreal |
| 北美艾灌叢 | sage brush |
| 北美夏旱灌木羣落 | chapparal |
| 北極的 | arctic |
| 北極高山的 | arctalpine |
| 半木本地上芽植物 | chamaephyta suffrutescentia |
| 半水生的 | semi-aquatic |
| 半附生植物 | hemiepiphyte |
| 半荒漠 | semi-desert |
| 半灌木 | semi-frutex; undershrub |
| 卡汀珈羣落 | caa tinga |
| 卡爾羣落 | carr |
| 古生態學 | paleecology |
| 古羣落分布學 | paleosynchorology |
| 古羣落生態學 | paleosynecology |
| 古植物分布學 | synchronology |
| 可用水分 | available water |
| 可用水量 | chresard |
| 台地 | terrace |
| 外來植物 | exotic |
| 外根菌 | ectotrophic mycorrhiza |
| 外寄生物 | ectoparasite |
| 巨形葉 | megaphyll |
| 目的論 | teleology |
| 平均分布 | hypodispersion |
| 正常分散 | normal dispersion |
| 正常演替系列 | prisere |
| 正常種結合 | normal specific assemblage |
| 永久加大樣方 | permanent perquadrat |
| 永久層樣條 | permanent layer transect |
| 永久樣方 | permanent quadrat |
| 片 | stand |
| [生物]互應 | co-action |
| [生物]生態學 | bioecology |
| 生物因素 | biological factor; biotic factor |
| 生物地理的 | biogeographic |
| 生物性演替 | biotic succession |
| 生物社會學 | biocoenology; biosociology |
| 生物阻限 | biological barrier |
| 生物計 | biometer |
| 生物頂極羣落 | biotic climax |
| 生物羣落 | biocoenosium; biocommunity; biome |

| | |
|---|---|
| 生長不定性 | spasmodicity |
| 生長型 | growth form |
| 生活型 | life form; biotype |
| 生活型景帶 | biochore; biological spectrum |
| 生理指數 | physiological index |
| 生理乾旱 | physiological drought |
| 生理乾燥 | physiological drought |
| 生理羣落生態學 | physiological synecology |
| 生境 | habitat |
| 生境因素 | habitat factor |
| 生境型 | habitat form |
| 生境綜錯[作用] | habit complex |
| 生態因素 | ecological factor |
| 生態地區 | ecotope |
| 生態系[統] | ecosystem |
| 生態幅 | ecological amplitude |
| 生態最適度 | ecological optimum |
| 生態結構 | ecological structure |
| 生態種 | ecospecies |
| 生態變種 | ecotype |
| 生態學 | ecology |
| 生態變種反應 | ecophene |
| 生機 | vitality |
| 石內的 | endolithic |
| 石內植物 | endolithophyte |
| 石生低等植物 | lithophyte |
| 石生的 | lithophilous |
| 石生植物 | chomophyte; lithophyte; petrophyte |
| 石生演替系列 | litharch sere; lithosere |
| 石南木本羣落 | ericilignosa |
| 石南灌木羣落 | ericifruticeta |
| 石面的 | epilithic |
| 石面植物 | epilithophyte; exochomophyte |
| 石楠荒原 | heath |
| 石隙植物 | chasmochomophyte; chasmophyte; crevice plant |
| 禾本地上芽植物 | chamaephyta gramminidea |

## 六畫

| | |
|---|---|
| 交錯 | alternation |
| 交錯羣落 | ecotone (oecotone) |
| 休眠 | dormancy |
| 先期開花 | proanthesis |
| 先期適應 | preadaptation |
| 先鋒羣落 | initial community |
| 先驅植物 | pioneer |
| 先驅殘遺法 | pioneer-relic method |
| 先驅階段 | pioneer stage |
| 光度計 | photometer |
| 光週期 | photoperiod |
| 光週期現象 | photoperiodism |
| 光階段 | photostage |
| 共生 | symbiosis |
| 共生體 | symbiont |
| 冰雪浮游植物 | cryoplankton |
| 冰雪植物 | cryophyte |
| 冲積荒漠羣落 | alluvideserta |
| 合體共生 | conjunctive symbiosis |
| 合體營養 | mycotrophy |
| 同生演替系列 | consere |
| 同好的 | commensal (commensual) |
| 同住共生 | disjunctive symbiosis |
| 同住的 | commensal (commensual) |
| 同住[現象] | commensalism |
| 同住結合 | commensal union |
| 同型同境羣落 | synusia |
| 因素 | factor |
| 地上芽地衣 | chamaephyta lichenosa |
| 地上芽植物 | chamaephyte |
| 地下水 | ground water |
| 地下芽植物 | geocryptophyte; geophyte |
| 地下層 | subterranean layer |
| 地中海夏旱灌木羣落 | macchia |
| 地文生態學 | physiographic ecology |
| 地文因素 | physiographic factor |
| 地文社區 | physiographic formation |
| 地文頂極羣落 | physiographic climax |
| 地衣凍原 | lichen tundra |
| 地衣型 | lichenoid form |

| | |
|---|---|
| 地形因素 | orographic factor; topographic factor |
| 地形的 | topographic |
| 地面芽植物 | hemicryptophyta |
| 地面高度 | elevation |
| 地面植被 | ground vegetation |
| 地面植被層 | ground stratum; field stratum |
| 地被層 | ground cover; ground layer |
| 地理分布 | geographic distribution |
| 地點 | locality |
| 多主寄生 | heteroecism |
| 多元頂極羣落 | polyclimax |
| 多元頂極羣落說 | polyclimax hypothesis |
| 多度 | abundance |
| 多量的 | abundant |
| 存在度 | presence |
| 收縮根 | contractile root |
| 早春季相 | pre-vernal aspect |
| 有林地 | woodland |
| 有效水分 | available water |
| 有根地面芽植物 | hemicryptophyta radicanta |
| 有根水生植物 | hydrophyta radicanta |
| 有效水量 | chresard |
| 次生羣落 | secondary community |
| 次生演替 | secondary succession |
| 氾濫平原 | flood plain |
| 灰壤 | podsol |
| 老莖生花現象 | caulifiory |
| 老種廣布學說 | age and area |
| 肉莖高位芽植物 | phaenerophyta succulenta |
| 肉莖植物 | chylocaula |
| 肉葉地上芽植物 | chamaephyta succulenta |
| 肉葉植物 | chylophylla |
| 肉質植物 | succulent |
| 自然接枝 | natural graft |
| 自然植生 | natural vegetation |
| 自然植被 | natural vegetation |
| 自然選擇 | natural selection |
| 自發的 | autogenic |
| 自發演替 | autogenic succession |
| 艾草原 | vermuth steppe |
| 西伯利亞針葉森林 | taiga |

## 七　畫

| | |
|---|---|
| 伴生種 | companions |
| 低地酸沼 | low moor |
| 低草本層 | low field layer |
| [低]草地 | meadow |
| 低溫植物 | microtherm |
| 低樹層 | lower tree layer |
| 作物生態變種 | agroecotype |
| 初期沙丘 | embryonic dune |
| 初測 | primary survey |
| 卵石海岸 | shingle-beach |
| 吸器 | haustrum (haustorium) |
| 坎普羣落 | campo |
| 坎潘因羣落 | campine |
| 延期發芽 | delayed germination |
| 局部的 | local |
| 形成因素 | formative factor |
| 役蟻 | acarophily |
| 成帶的 | zonal |
| 成帶現象 | zonation |
| 抑制因素 | inhititive factor |
| 抗冬性 | winter resistance |
| 抗旱性 | drought resistance. |
| 抗性 | hardiness |
| 抗寒性 | cold resistance; winter resistance |
| 抗霜性 | frost resistance |
| 旱生的 | xeric |
| 旱生植物 | xerophyte |
| 旱生演替系列 | xerosere |
| 旱生演替的 | xerarch |
| 旱性結構 | xeromorphism; xeromorphy |
| 旱性結構的 | xeromorphic |
| 更新 | regeneration |
| 更蘇植物 | resurrection plant |
| 沙丘 | dune |
| 沙丘向風面 | foredune |

| | |
|---|---|
| 沙巴拉羣落 | chapparal |
| 沙漠 | areg |
| 決定因素 | determinative factor |
| 沉水的 | submerged |
| 沉水階段 | submerged stage |
| 系 | strain |
| 防風林 | windbreak |
| 防護林帶 | shelter-belt |

## 八 畫

| | |
|---|---|
| 亞北極帶 | subarctic zone |
| 亞高山的 | subalpine |
| 亞頂極植物羣落 | sub-climax |
| 亞植物社會 | faciation; subassociation |
| 亞熱帶的 | subtropic |
| 亞熱帶雨林 | subtropical rain forest |
| 亞優勢的 | subdominant |
| 依賴植物集團 | guild |
| 依賴結合 | dependent union |
| 兩棲植物 | amphibious plant; amphiphyte |
| 咖里哥宇羣落 | garigue |
| 固着水生植物 | hydrophyta adanta |
| 固着器官 | anchoring-organ |
| 坡度 | slope |
| 季雨林 | monsoon forest |
| 季相 | aspect; seasonal aspect |
| 季候互補組合 | seasonal complementary society |
| 孤立的 | solitary |
| 定居 | ecesis; establishment |
| 居間的 | intermediate |
| 居間型 | intermediate type |
| 岩下荒漠羣落 | petrideserta |
| 放牧 | grazing |
| 板狀幹基 | buttress-like root; plank-buttress |
| 林下植物 | undergrowth |
| 林木誌 | silva (sylva) |
| 沼生植物 | helophyte |
| 沼澤 | swamp |
| 沼澤林 | swamp forest |
| 沼澤草本羣落 | emersiherbosa; emersiprata |
| 沼澤植物 | marsh plant |
| 沼澤羣落 | fen |
| 泥炭 | peat |
| 牧場 | pasture |
| 物候學 | phenology |
| 物候隔離 | phenological isolation |
| 物理乾旱 | physical drought |
| 物理乾燥 | physical drought |
| 物理障礙 | physical barrier |
| 直立一年生植物 | erect therophyte |
| 直立的 | erect |
| 直線侵移 | linear migration |
| 矽土植物 | silicicole |
| 空中浮游植物 | aeroplankton |
| 空中微生物羣落 | phytoaeron |
| 芟除 | denudation |
| 芟除樣方 | denuded quadrat |
| 芟除樣條 | denuded transect |
| 芭蕉型 | musa form |
| 花生態學 | anthecology |
| 花開期 | anthesis |
| 花莖地面芽植物 | hemicryptophyta scaposa |
| 花蜜 | nectar |
| 芽突變 | bud sport |
| 芽變異 | bud variation |
| 近生代演替系列 | cenosere |
| 近自然的 | semi-natural |
| 近海岸的 | submaritime |
| 近海濱的 | sublittoral (sublitoral) |
| 長日植物 | long-day plant |
| 長晝植物 | long-day plant |
| 長期雨量計 | totalizer |
| 阻限 | barrier |
| 附加演替系列 | adsere |
| 附生植物 | epiphyte |
| 附有種 | accessory species |
| 雨林 | rain forest |
| 雨量計 | ombrometer |
| 雨量器 | rain gauge |

| | |
|---|---|
| 雨綠木本羣落 | hiemelignosa |
| 雨綠喬木羣落 | hiemisilvae |
| 雨綠灌木羣落 | hiemefruticeta |
| 非禾本草本植物 | forb |

## 九 畫

| | |
|---|---|
| 侵佔 | invasion |
| 侵佔性 | aggressiveness |
| 侵移 | migration |
| 侵移工具 | migration agent |
| 侵移植物 | migrant |
| 侵移範圍 | migration circle |
| 侵蝕 | erosion |
| 侵蝕地 | badland |
| 保護適應 | protective adaptation |
| 匍匐一年生植物 | creeping therophyte |
| 匍匐地上芽植物 | chamaephyta reptantia |
| 南非稀樹草原 | veld (veldt) |
| 南美草原 | pampas |
| 建羣性 | constructiveness |
| 後成植物羣落 | substitute community |
| 後成演替系列 | subsere |
| 急轉演替 | abrupt succession |
| 恆有的 | constant |
| 恆有度 | constancy |
| 恆有種 | constant species |
| 持水當量 | moisture equivalent |
| 指示植物 | indicator plant |
| 指示羣落 | indicator community |
| 指向植物 | compass plant |
| 春化作用 | vernalization |
| 春化處理 | vernalization |
| 春季相 | vernal aspect |
| 春性 | springness |
| 枯敗枝葉層 | litter |
| 活力 | vigor |
| 流沙荒漠 | arvideserta |
| 流沙[荒漠]羣落 | mobilideserta |
| 流動沙丘 | wandering dune |
| 相 | phase |
| 相剋生物 | antibionts |
| 相對蒸騰[作用] | relative transpiration |
| 相關 | correlation |
| 相關變異性 | correlated variability |
| 砂生植物 | psammophyte |
| 砂生演替系列 | psammosere |
| 秋季相 | autumnal aspect |
| 紅樹林 | mangrove |
| 紅樹羣落 | mangrove |
| 耐冬性 | winter hardiness |
| 耐旱性 | drought resistance |
| 耐性 | tolerance |
| 耐陰性 | tolerance |
| 耐寒性 | cold resistance; hardiness; winter hardiness |
| 耐霜性 | frost resistance |
| 耐鹽種 | salt-enduring species |
| 胎萌 | vivipary |
| 苔蘚一年生植物 | bryotherophyte |
| 苔蘚凍原 | moss tundra |
| 苔蘚型 | muscoid form |
| 苔蘚階段 | moss stage |
| 茂盛度 | vitality |
| 限內區 | enclosure |
| 限外區 | exclosure |
| 限制因素 | limiting factor |
| 風土化 | acclimation; acclimatization |
| 風布 | anemochory |
| 風布的 | aelophilous |
| 風布植物 | anemochore; anemosporae |
| 風削 | wind training |
| 風速計 | anemometer |
| 風媒 | anemophily |
| 風媒的 | anemophilous |
| 風媒植物 | anemophilae |
| 風滾草 | tumble-weed |
| 風蟲媒 | anemoentomophily |
| 食蟲植物 | insectivorous plant |

## 十 畫

| | |
|---|---|
| 個體生物學 | autobiology |

| | |
|---|---|
| 個體生態學 | autoecology; bionomics |
| 個體植物社會 | stand |
| 兼性的 | facultative |
| 凍拔 | frost heaving |
| 凍原 | tundra |
| 凍荒漠羣落 | frigorideserta |
| 凍裂 | frost cleft; frost cracking |
| 凍傷 | frostbite |
| 凍傷年輪 | frost ring |
| 凍種子法 | stratification |
| 凍瘤 | frost canker |
| 剛果稀樹乾草原 | campine |
| 原生林 | primeval forest; virgin forest |
| 原生演替 | primary succession |
| 原始羣落 | primary community |
| 夏生的 | aestival |
| 夏季相 | aestival aspect |
| 夏眠 | aestivation |
| 夏綠木本羣落 | aestilignosa |
| 夏綠林 | aestisilvae |
| 夏綠喬木羣落 | aestisilvae |
| 夏綠灌木羣落 | aestifruticeta |
| 峽谷 | canyon |
| 效力遞減[定]律 | law of relativity |
| 致死臨界溫度 | zero point |
| 根收縮 | root contraction |
| 根芽地下芽植物 | geophyta radicegemmata |
| 根被 | velamen |
| 根寄生 | root parasitism |
| 根莖地下芽植物 | geophyta rhizomatosa; rhizome geophyte |
| 根菌 | mycorrhiza |
| 根膝 | knee |
| 氣生的 | aerial |
| 氣生根 | aerial root |
| 氣生植物 | aerial plant; aerophyte |
| 氣生變態 | aeromorphosis |
| 氣候因素 | climatic factor |
| 氣候頂極羣落 | climatic climax |
| 氣候植物社區 | climatic plant formation |
| 泰加羣落 | taiga |
| 浮游生物 | plankton |
| 浮游植物 | plant plankton |
| 浮游植物羣落 | phytoplankton |
| 海岸的 | maritime |
| 海拔 | altitude |
| 海濱 | strand |
| 海濱的 | littoral (litoral) |
| 海濱荒漠羣落 | litorideserta |
| 狹谷 | ravine |
| 特大高位芽植物 | megaphanerophyte |
| 特有種 | endemic species |
| 特徵種 | character species |
| 眞一年生植物 | eutherophyte |
| 眞地下芽植物 | eugeophyte |
| 純系羣 | biotype |
| 級 | class |
| 耕種的 | agrarian |
| 能耐的 | tolerant |
| 草本高位芽植物 | phaenerophyta herbaceae |
| 草本植物 | herb; herbage |
| 草本羣落 | herbosa |
| 草本羣落階段 | herbaceous stage |
| 草本層 | field layer; herb layer |
| 草地 | grass-land |
| 草牧 | grazing |
| 草原 | prairie |
| 草叢 | tussock |
| 荒漠 | desert |
| 荒漠植物 | eremophyte |
| 荒漠羣落 | deserta |
| 被蓋的 | over-topped |
| 被壓的 | oppressed |
| 記名樣方 | list quadrat |
| 逆行 | regression; retrogression |
| 逆行演替 | retrogressive succession |
| 逆轉成帶現象 | inversion of zonation |
| 針葉木本羣落 | aciculignosa; conilignosa |
| 針葉林 | aciculisilvae; conisilvae |
| 針葉喬木羣落 | aciculisilvae; conisilvae |

| | |
|---|---|
| 針葉灌木羣落 | aciculifruticeta; conifruticeta |
| 高山低草地 | alpine meadow |
| 高山林 | alpine forest |
| 高山的 | alpine |
| 高山帶 | alpine belt |
| 高山植物 | alpine plant |
| 高山植物羣落 | acrophytia |
| 高山矮曲林 | elfin-wood; krummholz; elfin-tree |
| 高地酸沼 | high moor |
| 高位芽植物 | phaenerophyte |
| 高草本層 | tall field layer |
| 高草[草本]羣落 | altoherbiprata; altoherbosa |
| 高起酸沼 | raised bog |
| 高寒社區 | alpino-arctic formation |
| 高寒植物 | psychrophyte |
| 高寒羣落 | alpino-arctic community |
| 高溫植物 | megatherm |
| 高潮線上的 | supre-littoral |
| 高樹層 | upper tree layer |

## 十 一 畫

| | |
|---|---|
| 乾化適應 | desiccation |
| 乾旱 | drought |
| 乾草原 | steppe |
| 乾荒植物 | chersophyte |
| 乾荒漠羣落 | siccideserta |
| 乾熱期 | xerothermic period |
| 乾燥 | drought |
| 乾燥草本羣落 | duriherbosa; duriprata |
| 偏宜種 | selective species |
| 偏途演替 | deflected succession |
| 偏途頂極羣落 | disturbance climax; plagio-climax |
| 偏途演替系列 | plagiosere |
| 偶有的 | accidental |
| 偶有種 | accidental |
| 偶見的 | occasional |
| 偶現種 | casual species |
| 動物計 | zoometer |
| 動物體內植物 | endozoophyte |
| 匍地生長型 | espalier growth form |
| 區外羣落 | extra-regional community |
| 區別種 | differential species |
| 區系植物 | flora |
| 區域羣落 | regional community |
| 啃牧 | browsing |
| 宿主 | host |
| 宿根草本植物 | renascent |
| 寄主 | host |
| 寄生地下芽植物 | geophyta parasitica |
| 寄生現象 | parasitism |
| 寄生植物 | parasite |
| 密度 | density |
| 密閉社區 | closed formation |
| 密閉社會 | closed association |
| 密閉度 | crown density |
| 密閉羣落 | closed community |
| 密集分布 | hyperdispersion |
| 密灌叢 | scrub |
| 專性的 | obligate |
| 巢狀附生植物 | nest-epiphyte |
| 帶 | zone |
| 常見的 | frequent |
| 常雨木本羣落 | pluviilignosa |
| 常雨林 | phiviisylvae |
| 常雨喬木羣落 | pluviisylvae |
| 常雨灌木羣落 | pluviifruticeta |
| 常綠林 | aiphyllium |
| 常綠草本羣落 | sempervirentiherbosa; sempervirentiprata |
| 常綠灌叢 | aithalium |
| 敗育 | abortion |
| 族聚 | aggregation |
| 梯田 | terrace |
| 梯地 | terrace |
| 殼狀地衣階段 | crustose-lichen stage |
| 深沼草本羣落 | terrificientiherbosa |
| 深海[植物]社會 | abyssal association |
| 混交林 | mixed forest |
| 混合林 | mixed forest |

| | |
|---|---|
| 混合羣落 | mictium |
| 甜土植物 | glykophyte |
| 移動性 | mobility |
| 細形葉 | nanophyll |
| 組合 | society |
| 莖葉乾重樣方 | clip quadrat |
| 莠草 | weed |
| 袋狀葉 | pocket leaf |
| 通氣根 | aerating root |
| 通氣組織 | aerenchyma |
| 造林學 | silviculture |
| 陰地生的 | umbraticolous |
| 陰地植物 | sciophyte; shade-plant |
| 陰性的 | tolerant |
| 陶面蒸發器 | atmometer |
| 陸生草本羣落 | terriherbosa; terriprata |
| 頂極 | climax |
| 頂極單位 | climax unit |
| 頂極森林階段 | climax forest stage |
| 頂極[植物]羣落 | climax |
| 頂極羣落 | climax community |
| 頂極[羣落]的 | climactic |
| 頂極羣落區 | climax area |
| 頂極羣落複合體 | climax complex |

## 十 二 畫

| | |
|---|---|
| 喜旱的 | xerophilous |
| 喜雨植物 | ombrophile |
| 喜砂植物 | psammophile |
| 喜陰植物 | ombrophyte; sciopile |
| 喜雪的 | chionophilous |
| 喜溫[植物]的 | thermophilous |
| 喜硝的 | nitrophilous |
| 喜硝植物 | nitrophile |
| 喜鈣的 | calciphilous |
| 喜鈣植物 | calciphile |
| 喜陽的 | heliophilic; heliophilous |
| 喜酸的 | acidophilous; oxyphilous |
| 喜酸植物 | oxyphile |
| 喜鹽的 | halophilous |
| 喜鹽植物 | halophile |
| 喜鹼的 | basophilous |
| 喬木 | arbor; macrophanerophyte |
| 單元頂極羣落說 | monoclimax hypothesis |
| [單]純林 | pure forest |
| 單種[植物]集團 | family (famile) |
| 單優種社會 | consociation |
| 復壯 | rejuvenation |
| 散布 | dissemination |
| 散布體 | disseminule |
| 普查樣方 | census quadrat |
| 最高有效水量 | field capacity |
| 期 | phase |
| 森林 | forest; silva (sylva) |
| 森林生境 | site |
| 森林生境指數 | site index |
| 森林生態學 | silvics |
| [森]林型 | forest type |
| 森林階段 | forest stage |
| 植生 | vegetation |
| 植生剖面樣條 | bisect |
| 植生型 | vegetation form |
| 植物生態地理學 | ecological geobotany; ecological plant geography |
| 植物生態學 | phytoecology |
| 植物地理學 | floristic geobotany; geobotany; phytogeography; plant geography |
| 植物物候學 | phyto-phenology |
| [植物]社區 | formation |
| 植物社區 | plant formation |
| [植物]社會 | association |
| 植物社會 | plant association |
| 植物社會片段 | association fragment |
| 植物社會型 | association type |
| 植物社會複合體 | association complex |
| 植物社會學 | phytosociology; plant sociology |
| 植物計 | phytometer |
| 植物組合 | plant society |
| 植物測法 | phytometry |

| | |
|---|---|
| [植物]集落 | settlement |
| 植物羣 | flora |
| 植物羣落 | phytocoenosium; plant community; vegetational type |
| 植物羣落地理學 | geographic synecology |
| 植物羣落發生學 | genetic synecology |
| 植物演替 | plant succession |
| 植物種類地理學 | floristic geobotany |
| [植物]層組合 | stratum society |
| 植物體內植物 | endoxylophyte |
| 植被 | vegetation |
| 植被型 | vegetation form |
| 植被影響 | reaction |
| 殘遺[植物]種 | relic (relict) |
| 殘遺種 | deleted species; epibiotic species |
| 湖底靜水層 | hypoliminion |
| 湖沼的 | lacustrine |
| 湖面動盪層 | epiliminion |
| 溫度記錄器 | thermograph |
| 溫度餘值指數 | remainder index |
| 溫[週]期現象 | thermoperiodism |
| 無性系 | clone |
| 無性種 | agamospecies |
| 無效水量 | echard |
| 異好者 | unlike commensal |
| 異發演替 | allogenic succession |
| 異種集團 | clan |
| 疎林羣落 | carr |
| 疎稀社會 | open association |
| 疎稀社區 | open formation |
| 疎稀羣落 | open community |
| 疎樹草原 | park land |
| 發展價值 | causative value; dynamogenetic value |
| 發源中心 | center of origin |
| 短日植物 | short-day plant |
| 短生的 | ephemeral |
| 短命的 | ephemeral |
| 短晝植物 | short-day plant |
| 硬葉常綠木本羣落 | durilignosa |
| 硬葉常綠林 | durisilvae; sclerophyllous forest |
| 硬葉常綠喬木羣落 | durisilvae |
| 硬葉常綠灌木 | sclerophyllous shrub |
| 硬葉常綠灌木羣落 | durifruticeta |
| 硬磐 | hardpan |
| 稀見的 | rare |
| 稀見種 | strange species |
| 稀矮植物區 | fell-field |
| 稀樹乾草原 | savannah |
| 等生活型景帶 | isobiochore |
| 等物候線 | isophene |
| 等溫線 | isotherm |
| 等優勢的 | co-dominant |
| 菌類地下芽植物 | geophyta mycetosa |
| 菌藻共生 | helotism |
| 萌蘖林 | coppice |
| 萎蔫係數 | wilting coefficient |
| 補色適應 | complementary chromatic adaptation |
| 超亞植物社會 | lociation |
| 超頂極植物羣落 | postclimax |
| 超適應 | over adaptation |
| 進展演替 | progressive succession |
| 週期性 | periodicity |
| 鈣土恆有種 | lime constants |
| 鈣生的 | calcicolous |
| 鈣生植物 | calcicole; calcipete; calciphyte |
| 陽生結構的 | heliomorphic |
| 陽地植物 | heliophyte; sun plant |
| 陽性的 | intolerant |
| 陽葉 | sun leaf |
| 階段 | stage |
| 集羣 | colony |
| 集羣[現象] | colonization |
| 順化 | naturalization |
| 黃化[現象] | etiolation |
| 黑鈣土 | chernozems |

## 十 三 畫

| | |
|---|---|
| 塊菌 | tuberous fungus |

| | |
|---|---|
| 嫌旱的 | xerophobous |
| 嫌雨植物 | ombrophobe |
| 嫌風植物 | anemophobe |
| 嫌氣土壤微生植物 | anaerophytobiont |
| 嫌雪的 | chionophobous |
| 嫌寒植物 | frigofuge |
| 嫌鈣的 | calcifugous; calciphobous |
| 嫌鈣植物 | calcifuge; calciphobe |
| 嫌陽的 | heliophobic; heliophobous |
| 嫌酸的 | acidofuge; acidophobous; oxyphobous |
| 嫌酸植物 | oxyphobe |
| 嫌鹽的 | halophobous |
| 嫌鹽植物 | halophobe |
| 嫌鹼植物 | basifuge |
| 微形葉 | leptophyll |
| 新引種植物 | adventitious plant; neophyte |
| 矮化的 | dwarfing; stunted |
| 矮林 | copse |
| 矮草原 | short-grass land |
| 矮高位芽植物 | nanophanerophyte |
| 矮態 | nanism |
| 矮灌木 | bush |
| 矮灌叢 | bushland |
| 羣集度 | gregariousness; sociability |
| 羣落 | coenosium; community |
| 羣落分布學 | synchorology |
| 羣落史 | synchorology |
| [羣落]外貌 | physiognomy |
| 羣落目 | order |
| 羣落生態學 | synecology |
| 羣落交錯 | alternes |
| 羣落係數 | coefficient of community |
| 羣落最小面積 | minimal area |
| 羣落結構圖解 | phytograph |
| 羣落演替 | syngenesis |
| 羣落綱 | class |
| 羣落複合體 | community complex |
| 羣落環 | circle of vegetation |
| 羣落屬 | alliance |
| 羣聚 | aggregation |
| 落石堆 | talus |
| 落葉 | defoliation |
| 落葉木本羣落 | deciduilignosa |
| 落葉植物 | tropophyte |
| 葉狀地衣階段 | foliose-lichen stage |
| 葉狀體一年生植物 | thallotherophyte |
| 葉狀體地面芽植物 | hemicryptophyta thallosa |
| 葉鑲嵌 | leaf mosaic |
| 載水量 | water capacity |
| 過少放牧 | under grazing |
| 過度放牧 | over grazing |
| 鄉土的 | native |
| 鄉土種 | indigenous species |
| 隔離 | isolation |
| 隔離型 | seclusion type |
| 隔離種 | insular species |
| 隔離樣條 | isolation transect |

## 十 四 畫

| | |
|---|---|
| 圖解樣方 | chart quadrat |
| 墊形地上芽植物 | chamaephyta pulvinata |
| 墊形植物 | cushion plant |
| 對抗共生 | antagonistic symbiosis |
| 榛地 | stub land |
| 滴水葉尖 | dripping point; dripping tip; rain tip |
| 漂浮水生植物 | hydrophyta natantis |
| 漂游植物階段 | floating stage |
| 演替 | succession |
| 演替生態學 | syngenetics |
| 演替系列 | sere |
| 演替系列亞社會 | facies |
| 演替系列社會 | associes; seral association |
| 演替系列組合 | socies |
| 演替系列單位 | seral unit |
| 演替系列單優種社會 | consocies; seral consociation |
| 演替系列羣落 | seral community |
| 瑪西葉羣落 | macchia |
| 碩大態 | giantism (gigantism) |

| | |
|---|---|
| 種子產源區 | provenance |
| 種系發生 | phylogeny |
| 種羣[量] | population |
| 種類成份 | floristic composition |
| 聚生的 | aggregate; gregarious |
| 腐生植物 | saprophyte |
| 腐泥 | muck |
| 腐殖質 | humus |
| 腐殖質土 | humus soil |
| 腐殖質植物 | humus plant |
| 蒲葦沼澤 | reed-swamp |
| 蒲葦沼澤階段 | reed-swamp stage |
| 蒸騰比率 | transpiration ratio |
| 蒸騰係數 | transpiration coefficient |
| 蒸騰效率 | transpiration efficiency |
| 蓋度 | cover degree |
| 蜜腺 | nectary |
| 裴勒得草原 | veld (veldt) |
| 酸土植物 | oxylophyte |
| 酸生演替系列 | oxysere |
| 酸沼 | bog; moor |
| 酸沼原 | moorland |
| 酸沼草原 | grass moor |
| 需水量 | water requirement |
| 需光度 | light requirement |
| 需光種子 | light seed |
| 需氣土壤微生植物 | aerophytobiont |
| 需暗種子 | dark seed |
| 需鹽種 | salt-obligate species |

## 十 五 畫

| | |
|---|---|
| 層 | layer; stratum (pl. strata) |
| 層組合 | layer society |
| 層樣條 | layer transect; stratum transect |
| 暫時頂極羣落 | temporary climax |
| 概測 | reconnaissance |
| 樣方 | quadrat |
| 樣地 | sample plot |
| 樣條 | transect |
| 樣線 | line transect |
| 潛水面 | water table |
| 熱帶雨林 | tropical rain forest |
| 熱帶乾樹林 | thern forest |
| 熱傷圜 | stem-girdle |
| 熱帶蕪原 | jungle |
| 熱瘤 | heat canker |
| 確限的 | exclusive |
| 確限度 | exclusiveness; fidelity |
| 確限種 | exclusive species |
| 蓮座地面芽植物 | hemicryptophyta rosulata |
| 蔓延地上芽植物 | chamaephyta velantia |
| 蔭葉 | shade-leaf |
| 蝨巢 | acaro-domatia |
| 調節 | adjustment |
| 適光變態的 | helioplastic |
| 適旱變態 | xeromorphosis |
| 適旱變態的 | xeroplastic |
| 適宜種 | preferential species |
| 適應 | accommodation; adaptation |
| 適應力 | adaptive faculty |
| 適應性 | adaptability |
| 適應型 | ecad; epharmone |
| 適應學 | morphogeny |
| 鋪地地下芽植物 | mat geophyte |
| 鋪地苔蘚 | bryochamaephyta reptantia |
| 鋪地草本植物 | carpet herb |
| 鋪地植物 | mattae |

## 十 六 畫

| | |
|---|---|
| 樹 | arbor |
| 樹上附生植物 | epiphyta arboricosa |
| 樹木身量級 | size class |
| 樹木限界 | timber-line |
| 樹冠 | crown |
| 樹冠級 | crown class |
| 樹冠層 | canopy; crown canopy; crown cover; crown layer |
| 樹徑記錄器 | dendrograph |
| 樹樁 | stump |

| | |
|---|---|
| 樹叢 | grove |
| 瘠原 | barren; garigue |
| 蕨類一年生植物 | pteridotherophyte |
| 遲季的 | serotinal |
| 隨遇的 | indifferent |
| 隨遇植物 | ubiquist |
| 頻度 | frequency |
| 頻度指數 | frequency index |
| 頻度級 | frequency class |

## 十 七 畫

| | |
|---|---|
| 優勢的 | dominant |
| 優勢度 | coverage; dominance |
| 優勢記名樣方 | area-list quadrat |
| 優勢種 | dominant |
| 儲水組織 | aqueous tissue |
| 儲氣組織 | pneumatic tissue |
| 壓弱的 | suppressed |
| 濕生植物 | hygrophyte |
| 濕地草本羣落 | humidiherbosa |
| 濕度 | humidity |
| 濕度計 | hygrometer; psychrometer |
| 濕度記錄器 | hygrograph |
| 闊葉常綠木本羣落 | laurilignosa |
| 闊葉常綠林 | laurisilvae |
| 闊葉常綠喬木羣落 | laurisilvae |
| 闊葉常綠灌木羣落 | laurifruticeta |
| 營養共生 | nutritive symbiosis |
| 營養體型 | vegetative form |
| 環極的 | circumpolar |
| 環境 | environment |
| 簇生草 | bunch grass |
| 總幹面樣方 | basal-area quadrat |
| 薄葉常綠的 | chimonochlorous |
| 趨同適應 | convergent adaptation |
| 趨氣性的 | pneumatotactic |
| 趨異適應 | divergent adaptation |
| 避鹽種 | salt avoiding species |
| 鍛鍊 | hardening |
| 隱芽植物 | cryptophyte |
| 霜袋地 | frost pocket |
| 黏着根 | adhesive root |
| 黏着盤 | adhesive disc |

## 十 八 畫

| | |
|---|---|
| 叢生地面芽植物 | hemicryptophyta caespitosa |
| 叢生草本植物 | tussock plant |
| 叢枝草本植物 | bush-herb |
| 叢枝灌木 | bush |
| 叢草 | sod grass |
| 叢草原 | grass-heath |
| [擴基]樹幹 | buttressed trunk |
| 歸化 | naturalization |
| 濾滲 | percolation |
| 蟲媒的 | entomophilous |
| 蟲媒植物 | entomophila |
| 雜交種 | coenospecies |
| 雜草 | chomophyte; ruderal |

## 十 九 畫

| | |
|---|---|
| 壞死 | necrosis |
| 攀援一年生植物 | climbing therophyte |
| 攀援地面芽植物 | hemicryptophyta scandentia |
| 攀援的 | scandent |
| 攀蔓植物 | liana (liane) |
| 穩定沙丘 | arrested dune |
| 穩定性 | stability |
| 穩定的 | stabilized |
| 穩定現象 | stabilization |
| 穩定羣落 | stable community |
| 藤本的 | lianoid |
| 藤本型 | lianoid form |
| 藤本高位芽植物 | phaenerophyta scandentia |
| 藤本植物 | liana (liane) |
| 蟻植物 | ant-plant |
| 邊緣侵佔 | marginal invasion |
| 離心侵佔 | centrifugal invasion |

## 二 十 畫

| | |
|---|---|
| 競爭 | competition |

| | |
|---|---|
| 藥用的 | officinal |
| 藺草沼澤 | rush-swamp |
| 藺草沼澤階段 | rush-swamp stage |
| 釋放因素 | releasing factor |

## 二十一畫

| | |
|---|---|
| 灌木 | nanophanerophyte; shrub |
| 灌木林 | bush-wood |
| 灌木狀地衣 | fruticose lichen |
| 灌木狀的 | fruticous |
| 灌木羣落 | fruticeta |
| 灌木層 | shrub layer |
| 灌層階段 | shrub stage |
| 灌叢 | thicket |
| 灌叢林 | scrub forest |

## 二十三畫

| | |
|---|---|
| 曬傷 | sunscald; sunscorch |
| 變形的 | deformed |
| 鱗莖地下芽植物 | geophyta bulbosa |

## 二十四畫

| | |
|---|---|
| 鹽生結構 | halomorphism |
| 鹽生演替系列 | halarch sere; halosere |
| 鹽地恆有性 | salt constancy |
| 鹽地植物 | halophyte |
| 鹽性的 | saline |
| 鹽性荒漠 | salt desert |
| 鹽性乾草原 | salt steppe |
| 鹽澤 | salt marsh |
| 鹽澤的 | saline |
| 鹼性泥炭地 | fen |

## 二十九畫

| | |
|---|---|
| 鬱閉社會 | closed association |
| 鬱閉社區 | closed formation |
| 鬱閉度 | crown density |
| 鬱閉羣落 | closed community |

## 其他

| | |
|---|---|
| N. S. 商 | N. S. quotient |

# 副　　編

# 副　　編

| 英文名詞 | 中文名詞 |
|---|---|
| **A** | |
| aboriginal | 土著的 |
| abortion | 敗育[生理] |
| abrupt succession | 急轉演替 |
| abundance | 多度 |
| abundant | 多量的 |
| abyssal association | 深海[植物]社會 |
| acaro-domatia | 蝨巢 |
| acarophily | 役蝨 |
| accessory species | 附有種 |
| accidental | 1. 偶有的; 2. 偶有種 |
| acclimation | 風土化 |
| acclimatization | 風土化 |
| accommodation | 適應 |
| aciculifruticeta | 針葉灌木羣落 |
| aciculignosa | 針葉木本羣落 |
| aciculisilvae | 針葉喬木羣落，針葉林 |
| acid plant = oxylophyte | |
| acidofuge | 嫌酸的 |
| acidophilous | 喜酸的 |
| acidophobous | 嫌酸的 |
| acrophytia | 高山植物羣落 |
| adaptability | 適應性 |
| adaptation | 適應 |
| ——, complementary chromatic | 補色適應 |
| ——, convergent | 趨同適應 |
| ——, divergent | 趨異適應 |
| ——, over | 超適應 |
| ——, protective | 保護適應 |
| adaptive faculty | 適應力 |
| adhesive disc | 黏着盤 |
| adhesive root | 黏着根 |
| adjustment | 調節 |
| adsere | 附加演替系列 |
| adventitious plant | 新引種植物 |
| aelophilous | 風布的 |
| aerating root | 通氣根 |
| aerenchyma | 通氣組織 |
| aerial | 氣生的 |
| aerial plant | 氣生植物 |
| aerial root | 氣生根 |
| aeromorphosis | 氣生變態 |
| aerophyte | 氣生植物 |
| aerophytobiont | 需氣土壤微生植物 |
| aeroplankton | 空中浮游植物 |
| aestifruticeta | 夏綠灌木羣落 |
| aestilignosa | 夏綠木本羣落 |
| aestisilvae | 夏綠喬木羣落，夏綠林 |
| aestival | 夏生的 |
| aestival aspect | 夏季相 |
| aestivation | 夏眠 |
| agamospecies | 無性種 |
| age and area | 老種廣布學說 |
| aggregate | 聚生的 |
| aggregation | 族聚，羣聚 |
| aggressiveness | 侵佔性 |
| agrarian | 耕種的 |
| agroecotype | 作物生態變種 |
| aiphyllium | 常綠林 |
| aithalium | 常綠灌叢 |
| alliance | 羣落屬 |
| allogenic succession | 異發演替 |
| alluvideserta | 冲積荒漠羣落 |
| alpine | 高山的 |
| alpine belt | 高山帶 |
| alpine forest | 高山林 |
| alpine meadow | 高山低草地 |

| | |
|---|---|
| alpine plant | 高山植物 |
| alpino-arctic community | 高寒羣落 |
| alpino-arctic formation | 高寒社區 |
| alternation | 交錯 |
| alternes | 羣落交錯 |
| altitude | 海拔 |
| altoherbiprata | 高草[草本]羣落 |
| altoherbosa | 高草[草本]羣落 |
| amphibious plant | 兩棲植物 |
| amphiphyte | 兩棲植物 |
| anaerophytobiont | 嫌氣土壤微生植物 |
| anamogamae = anemophilae | |
| anchoring-organ | 固着器官 |
| androchorous | 人布的 |
| anemochore | 風布植物 |
| anemochory | 風布 |
| anemoentomophily | 風蟲媒 |
| anemometer | 風速計{氣象} |
| anemophilae | 風媒植物 |
| anemophilous | 風媒的 |
| anemophily | 風媒 |
| anemophobe | 嫌風植物 |
| anemosporae | 風布植物 |
| antagonistic symbiosis | 對抗共生 |
| anthecology | 花生態學 |
| anthesis | 花開期(指單花) |
| anthrochorous | 人布的 |
| anthropic factor | 人爲因素 |
| anthropochorous | 人布的 |
| anthropogenic | 人爲的 |
| anthropomorphism | 人意主義 |
| antibionts | 相尅生物 |
| ant-plant | 蟻植物 |
| aquatic | 水生的 |
| aqueous tissue | 儲水組織 |
| aquiherbosa | 水生草本羣落 |
| aquiprata | 水生草本羣落 |
| arbor | 樹, 喬木 |
| arctalpine | 北極高山的 |
| arctic | 北極的 |
| area-list quadrat | 優勢記名樣方 |
| areg | 沙漠 |
| arrested dune | 穩定沙丘 |
| arvideserta | 流沙荒漠 |
| aspect | 1. 季相; 2. 方位 |
| ——, aestival | 夏季相 |
| ——, autumnal | 秋季相 |
| ——, hiemal | 冬季相 |
| ——, pre-vernal | 早春季相 |
| ——, seasonal | 季相 |
| ——, vernal | 春季相 |
| ——, society | 季相組合 |
| association | [植物]社會 |
| ——, abyssal | 深海[植物]社會 |
| ——, bog-moss | 水蘚社會 |
| ——, closed | 鬱閉社會, 密閉社會 |
| ——, open | 疏稀社會 |
| ——, plant | 植物社會 |
| ——, seral | 演替系列社會 |
| association complex | 植物社會複合體 |
| association fragment | 植物社會片段 |
| association type | 植物社會型 |
| associes | 演替系列社會 |
| atmometer | 陶面蒸發器 |
| autobiology | 個體生物學 |
| autoecology | 個體生態學 |
| autogenic | 自發的 |
| autogenic succession | 自發演替 |
| autumnal aspect | 秋季相 |
| available water | 有效水分, 可用水分 |

## B

| | |
|---|---|
| badland | 侵蝕地 |
| barren | 蕪原 |
| barrier | 阻限 |
| ——, biological | 生物阻限 |
| ——, physical | 物理障礙 |
| basal-area quadrat | 總幹面樣方{林業} |
| basifuge | 嫌鹼植物 |
| basophilous | 喜鹼的 |

| | |
|---|---|
| benthon (benthos) | 水底植物 |
| benthophyte | 水底植物 |
| biochore | 生活型景帶 |
| biocoenology | 生物社會學 |
| biocoenosium | 生物羣落 |
| biocommunity | 生物羣落 |
| bioecology | [生物]生態學 |
| biogeographic | 生物地理的 |
| biological barrier | 生物阻限 |
| biological factor | 生物因素 |
| biological spectrum | 生活型景帶 |
| biome | 生物羣落 |
| biometer | 生物計 |
| bionomics | 個體生態學 |
| biosociology | 生物社會學 |
| biotic climax | 生物頂極羣落 |
| biotic factor | 生物因素 |
| biotic succession | 生物性演替 |
| biotype | 1. 生活型; 2. 純系羣 |
| bisect | 植生剖面樣條 |
| bog | 酸沼 |
| bog-moss association | 水蘚社會 |
| boreal | 北方的 |
| browsing | 啃牧 |
| bryochamaephyta reptantia | 鋪地苔蘚 |
| bryotherophyte | 苔蘚一年生植物 |
| bud sport | 芽突變 |
| bud variation | 芽變異 |
| bunch grass | 簇生草 |
| bush | 矮灌木，叢枝灌木 |
| bush-herb | 叢枝草本植物 |
| bushland | 矮灌叢 |
| bush-wood | 灌木林 |
| buttressed trunk | [擴基]樹幹 |
| buttress-like root | 板狀幹基 |

## C

| | |
|---|---|
| caa tinga | 巴西旱季落葉林，卡汀珈羣落 |
| calcicole | 鈣生植物 |
| calcicolous | 鈣生的 |
| calcifuge | 嫌鈣植物 |
| calcifugous | 嫌鈣的 |
| calcipete | 鈣生植物 |
| calciphile | 喜鈣植物 |
| calciphilous | 喜鈣的 |
| calciphobe | 嫌鈣植物 |
| calciphobous | 嫌鈣的 |
| calciphyte | 鈣生植物 |
| campine | 剛果稀樹乾草原，坎潘因羣落 |
| campo | 巴西稀樹乾草原，坎普羣落 |
| canopy | 樹冠層 |
| canyon | 峽谷 |
| carnivorous plant = insectivorous plant | |
| carpet herb | 鋪地草本植物 |
| carr | 疎林羣落，卡爾羣落 |
| casual species | 偶現種 |
| cauliflory | 老莖生花現象 |
| causative value | 發展價值 |
| cenosere | 近生代演替系列 |
| census quadrat | 普查樣方 |
| center of origin | 發源中心 |
| centrifugal invasion | 離心侵佔 |
| chamaephyta gramminidea | 禾本地上芽植物 |
| chamaephyta lichenosa | 地上芽地衣 |
| chamaephyta pulvinata | 墊形地上芽植物 |
| chamaephyta reptantia | 匍匐地上芽植物 |
| chamaephyta sphagnoides | 水蘚地上芽植物 |
| chamaephyta succulenta | 肉葉地上芽植物 |
| chamaephyta suffrutescentia | 半木本地上芽植物 |
| chamaephyta velantia | 蔓延地上芽植物 |
| chamaephyte | 地上芽植物 |
| chanar steppe | 加納乾草原 |
| chapparal | 北美夏旱灌木羣落，沙巴拉羣落 |
| character species | 特徵種 |
| characteristic species | 特徵種 |

| | |
|---|---|
| chart quadrat | 圖解樣方 |
| chasmochomophyte | 石隙植物 |
| chasmiophyte | 石隙植物 |
| chernozems | 黑鈣土 |
| chersophyte | 乾荒植物 |
| chimonochlorous | 薄葉常綠的 |
| chimonophilous | 冬季發育的 |
| chionophilous | 喜雪的 |
| chionophobous | 嫌雪的 |
| chomophyte | 1. 石生植物; 2. 雜草 |
| chorology | 分布學 |
| chresard | 有效水量, 可用水量 |
| chylocaula | 肉莖植物 |
| chylophylla | 肉葉植物 |
| circle of vegetation | 羣落環 |
| circumpolar | 環極的 |
| clan | 異種集團 |
| class | 1. 級; 2. 羣落綱 |
| climactic | 頂極[羣落]的 |
| climatic climax | 氣候頂極羣落 |
| climatic factor | 氣候因素 |
| climatic plant formation | 氣候植物社區 |
| climax | 頂極, 頂極[植物]羣落 |
| ——, biotic | 生物頂極羣落 |
| ——, climatic | 氣候頂極羣落 |
| ——, disturbance | 偏途頂極羣落 |
| ——, edaphic | 土壤頂極羣落 |
| ——, fire | 火燒頂極羣落 |
| ——, physiographic | 地文頂極羣落 |
| ——, temporary | 暫時頂極羣落 |
| climax area | 頂極羣落區 |
| climax community | 頂極羣落 |
| climax complex | 頂極羣落複合體 |
| climax forest stage | 頂極森林階段 |
| climax unit | 頂極單位 |
| climbing therophyte | 攀援一年生植物 |
| clip quadrat | 莖葉乾重樣方 |
| clone | 無性系 |
| closed association | 鬱閉社會, 密閉社會 |
| closed community | 鬱閉羣落, 密閉羣落 |
| closed formation | 鬱閉社會, 密閉社區 |
| co-action | [生物]互應 |
| co-dominant | 等優勢的 |
| coefficient of community | 羣落係數 |
| coenosium | 羣落 |
| coenospecies | 雜交種 |
| cold resistance | 耐寒性, 抗寒性 |
| colonization | 集羣[現象] |
| colony | 集羣 |
| commensal (commensual) | 同好的, 同住的 |
| commensal union | 同住結合 |
| commensalism | 同住[現象] |
| community | 羣落 |
| ——, alpino-arctic | 高寒羣落 |
| ——, climax | 頂極羣落 |
| ——, closed | 鬱閉羣落, 密閉羣落 |
| ——, coefficient of | 羣落係數 |
| ——, extra-regional | 區外羣落 |
| ——, indicator | 指示羣落 |
| ——, initial | 先鋒羣落 |
| ——, open | 疎稀羣落 |
| ——, plant | 植物羣落 |
| ——, primary | 原始羣落 |
| ——, regional | 區域羣落 |
| ——, secondary | 次生羣落 |
| ——, seral | 演替系列羣落 |
| ——, stable | 穩定羣落 |
| ——, substitute | 後成植物羣落 |
| community complex | 羣落複合體 |
| companions | 伴生種 |
| compass plant | 指向植物 |
| competition | 競爭 |
| complementary | 互補的 |
| complementary chromatic adaptaton | 補色適應 |
| complex, association | 植物社會複合體 |
| ——, climax | 頂極羣落複合體 |
| ——, community | 羣落複合體 |
| ——, habitat | 生境錯綜[作用] |

conifruticeta 針葉灌木羣落
conilignosa 針葉木本羣落
conisilvae 針葉喬木羣落，針葉林
conjunctive symbiosis 合體共生
consere 同生演替系列
consociation 單優種社會
consocies 演替系列單優種社會
constancy 恆有度
constant 恆有的
constant species 恆有種
constructiveness 建羣性
constractile root 收縮根
convergent adaptation 趨同適應
coppice 萌糵林
copse 矮林
correlated variability 相關變異性
correlation 相關
cosere 同生演替系列
cosmopolite species (cosmopolitan species) 世界種
cover degree 蓋度
coverage 優勢度
creeping therophyte 匍匐一年生植物
crevice plant 石隙植物
crown 樹冠
crown canopy 樹冠層
crown class 樹冠級
crown cover 樹冠層
crown density 鬱閉度，密閉度［林業］
crown layer 樹冠層
crustose-lichen stage 殼狀地衣階段
cryophyte 冰雪植物
cryoplankton 冰雪浮游植物
cryptophyte 隱芽植物
cushion plant 墊形植物

## D

dark seed 需暗種子
deciduilignosa 落葉木本羣落
deflected succession 偏途演替
defoliation 落葉
deformed 變形的
delayed germination 延期發芽
deleted species 殘遺種
dendrograph 樹徑記錄器
density 密度
denudation 芟除
denuded quadrat 芟除樣方
denuded transect 芟除樣條
dependent union 依賴結合
desert 荒漠
deserta 荒漠羣落
desiccation 乾化適應
determinative factor 決定因素
differential species 區別種
differentiation 分化
disclimax 偏途頂極羣落
disjunctive symbiosis 同住共生
dispersal 分散的
dispersed 分散的
dispersion 分散［作用］
dissemination 散布
disseminule 散布體
distribution 分布
distribution range 分布幅
disturbance climax 偏途頂極羣落
divergent adaptation 趨異適應
dominance 優勢度
dominant 1. 優勢的；2. 優勢種
dormancy 休眠
dripping point 滴水葉尖
dripping tip 滴水葉尖
drought 乾燥，乾旱
——, physical 物理乾燥，物理乾旱
——, physiological 生理乾燥，生理乾旱
drought resistance 耐旱性，抗旱性
dune 沙丘
——, arrested 穩定沙丘

——, embryonic 初期沙丘
——, wandering 流動沙丘
durifruticeta 硬葉常綠灌木羣落
duriherbosa 乾燥草本羣落
durilignosa 硬葉常綠木本羣落
duriprata 乾燥草本羣落
durisilvae 硬葉常綠喬木羣落, 硬葉常綠林
dwarfing 矮化的
dynamogenetic value 發展價值

## E

ecad 適應型
ecesis 定居
echard 無效水量
ecological amplitude 生態幅
ecological factor 生態因素
ecological geobotany 植物生態地理學
ecological optimum 生態最適度
ecological plant geography 植物生態地理學
ecological structure 生態結構
ecology 生態學
ecophene 生態變種反應
ecospecies 生態種
ecosystem 生態系[統]
ecotone (oecotone) 交錯羣落
ecotope 生態地區
ecotype 生態變種
ectendotrophic mycorrhiza 內外生根菌
ectoparasite 外寄生物
ectotrophic mycorrhiza 外根菌
edaphic 土壤的
edaphic climax 土壤頂極羣落
edaphic climax association 土壤頂極社會
edaphic factor 土壤因素
edaphic formation 土壤社區
edaphon 土壤微生物
elevation 地面高度
elfin-tree 高山矮曲樹
elfin-wood 高山矮曲林
embryonic dune 初期沙丘
emersiherbosa 沼澤草本羣落
emersiprata 沼澤草本羣落
enclosure 限內區
endemic species 特有種
endolithic 石內的
endolithophyte 石內植物
endoparasite 內寄生物
endophyte 內生植物
endotrophic mycorrhiza 內根菌
endoxylophyte 植物體內植物
endozoophyte 動物體內植物
entomophila 蟲媒植物
entomophilous 蟲媒的
environment 環境
epharmone 適應型
ephemeral 短命的, 短生的
epibiotic species 殘遺種
epiliminion 湖面動盪層
epilithic 石面的
epilithophyte 石面植物
epiphyta arboricosa 樹上附生植物
epiphyte 附生植物
erect 直立的
erect therophyte 直立一年生植物
eremophyte 荒漠植物
ericifruticeta 石南灌木羣落
ericilignosa 石南木本羣落
erosion 侵蝕
espalier growth form 匐地生長型
establishment 定居
etiolation 黃化[現象]
eugeophyte 眞地下芽植物
eutherophyte 眞一年生植物
exclosure 限外區
exclusive 確限的
exclusive species 確限種
exclusiveness 確限度
exochomophyte 石面植物
exotic 引種植物, 外來植物

| | |
|---|---|
| extra-regional community | 區外羣落 |

## F

| | |
|---|---|
| faciation | 亞植物社會 |
| facies | 演替系列亞社會 |
| factor | 因素 |
| ——, biological | 生物因素 |
| ——, biotic | 生物因素 |
| ——, climatic | 氣候因素 |
| ——, determinative | 決定因素 |
| ——, ecological | 生態因素 |
| ——, edaphic | 土壤因素 |
| ——, fire | 火燒因素 |
| ——, formative | 形成因素 |
| ——, geodynamic | 土壤變動因素 |
| ——, habitat | 生境因素 |
| ——, inhibitive | 抑制因素 |
| ——, limiting | 限制因素 |
| ——, orographic | 地形因素 |
| ——, physiographic | 地文因素 |
| ——, releasing | 釋放因素 |
| ——, topographic | 地形因素 |
| facultative | 兼性的 |
| family (famile) | 單種[植物]集團 |
| fell-field | 稀矮植物區 |
| fen | 1. 鹼性泥炭地; 2. 沼澤羣落 |
| fidelity | 確限度 |
| field capacity | 最高有效水量{土壤} |
| field layer | 草本層 |
| — —, low | 低草本層 |
| — —, middle | 中草本層 |
| — —, tall | 高草本層 |
| field stratum | 地面植被層 |
| fire climax | 火燒頂極羣落 |
| fire factor | 火燒因素 |
| floating stage | 漂游植物階段 |
| flood plain | 氾濫平原 |
| flora | 1. 區系植物; 2. 植物羣{植物地理} |
| floristic composition | 種類成分 |
| floristic geobotany | 植物地理學, 植物種類地理學 |
| foliose-lichen stage | 葉狀地衣階段 |
| forb | 非禾本草本植物 |
| foredune | 沙丘向風面 |
| forest | 森林 |
| ——, alpine | 高山林 |
| ——, mixed | 混合林, 混交林 |
| ——, monsoon | 季雨林 |
| ——, primeval | 原生林 |
| ——, pure | [單]純林 |
| ——, rain | 雨林 |
| ——, sclerophyllous | 硬葉常綠林 |
| ——, scrub | 灌叢林 |
| ——, subtropical rain | 亞熱帶雨林 |
| ——, swamp | 沼澤林 |
| ——, thern | 熱帶乾樹林 |
| ——, virgin | 原生林 |
| ——, tropical rain | 熱帶雨林 |
| forest stage | 森林階段 |
| forest type | [森]林型 |
| form, espalier growth | 匐地生長型 |
| ——, growth | 生長型 |
| ——, habitat | 生境型 |
| ——, lianoid | 藤本型 |
| ——, lichenoid | 地衣型 |
| ——, life | 生活型 |
| ——, musa | 芭蕉型 |
| ——, muscoid | 苔蘚型 |
| ——, vegetation | 1. 植被型; 2. 植生型 |
| ——, vegetative | 營養體型 |
| formation | [植物]社區 |
| ——, alpino-arctic | 高寒社區 |
| ——, climatic plant | 氣候植物社區 |
| ——, closed | 鬱閉社區, 密閉社區 |
| ——, edaphic | 土壤社區 |
| ——, open | 疏稀社區 |
| ——, physiographic | 地文社區 |
| ——, plant | 植物社區 |

| | |
|---|---|
| formative factor | 形成因素 |
| frequency | 頻度 |
| frequency class | 頻度級 |
| frequency index | 頻度指數 |
| frequent | 常見的 |
| frigofuge | 嫌寒植物 |
| frigorideserta | 凍荒漠羣落 |
| frost canker | 凍瘤 |
| frost cleft | 凍裂 |
| frost cracking | 凍裂 |
| frost heaving | 凍拔 |
| frost pocket | 霜袋地 |
| frost resistance | 耐霜性, 抗霜性 |
| frost ring | 凍傷年輪 |
| frostbite | 凍傷 |
| fruticeta | 灌木羣落 |
| fruticose lichen | 灌木狀地衣 |
| fruticous | 灌木狀的 |

## G

| | |
|---|---|
| garigue | 蕪原, 咖里哥宇羣落 |
| genecology = autecology | |
| genetic synecology | 植物羣落發生學 |
| geobotany | 植物地理學 |
| geocryptophyte | 地下芽植物 |
| geodynamic factor | 土壤變動因素 |
| geographic distribution | 地理分布 |
| geographic synecology | 植物羣落地理學 |
| geophyta bulbosa | 鱗莖地下芽植物 |
| geophyta mycetosa | 菌類地下芽植物 |
| geophyta parasitica | 寄生地下芽植物 |
| geophyta radicegemmata | 根芽地下芽植物 |
| geophyta rhizomatosa | 根莖地下芽植物 |
| geophyte | 地下芽植物 |
| ——, mat | 鋪地地下芽植物 |
| ——, rhizome | 根莖地下芽植物 |
| giantism (gigantism) | 碩大態 |
| girdle = zonation | |
| glykophyte | 甜土植物 |
| grass-heath | 叢草原 |
| grass-land | 草地 |
| grass moor | 酸沼草原 |
| grazing | 1. 草牧; 2. 放牧 |
| ——, over | 過度放牧 |
| ——, under | 過少放牧 |
| gregarious | 聚生的 |
| gregariousness | 羣集度 |
| gridiron method | 方格測法 |
| ground cover | 地被層 |
| ground layer | 地被層 |
| ground stratum | 地面植被層 |
| ground vegetation | 地面植被 |
| ground water | 地下水 |
| grove | 樹叢 |
| growth form | 生長型 |
| guild | 依賴植物集團 |

## H

| | |
|---|---|
| habitat | 生境 |
| habit complex | 生境綜錯[作用] |
| habitat factor | 生境因素 |
| habitat form | 生境型 |
| halarch sere | 鹽生演替系列 |
| halomorphism | 鹽生結構 |
| halophile | 喜鹽植物 |
| halophilous | 喜鹽的 |
| halophobe | 嫌鹽植物 |
| halophobous | 嫌鹽的 |
| halophyte | 鹽地植物 |
| halosere | 鹽生演替系列 |
| hardening | 鍛鍊 |
| hardiness | 1. 抗性; 2. 耐寒性 |
| hardpan | 硬盤[土壤] |
| haustrum (haustorium) | 吸器 |
| heat canker | 熱瘤 |
| heath | 石楠荒原 |
| heliomorphic | 陽生結構的 |
| heliophilic | 喜陽的 |
| heliophilous | 喜陽的 |
| heliophobic | 嫌陽的 |

| | |
|---|---|
| heliophobous | 嫌陽的 |
| heliophyte | 陽地植物 |
| helioplastic | 適光變態的 |
| helophyte | 沼生植物 |
| helotism | 菌藻共生 |
| hemicryptophyta | 地面芽植物 |
| hemicryptophyta caespitosa | 叢生地面芽植物 |
| hemicryptophyta radicanta | 有根地面芽植物 |
| hemicryptophyta rosulata | 蓮座地面芽植物 |
| hemicryptophyta scandentia | 攀援地面芽植物 |
| hemicryptophyta scaposa | 花葶地面芽植物 |
| hemicryptophyta thallosa | 葉狀體地面芽植物 |
| hemiepiphyte | 半附生植物 |
| herb | 草本植物 |
| herb layer | 草本層 |
| herbaceous stage | 草本羣落階段 |
| herbage | 草本植物 |
| herbosa | 草本羣落 |
| heteroecism | 多主寄生 |
| hiemal aspect | 冬季相 |
| hiemefruticeta | 雨綠灌木羣落 |
| hiemelignosa | 雨綠木本羣落 |
| hiemisilvae | 雨綠喬木羣落 |
| high moor | 高地酸沼 |
| holard | 土壤總水量 |
| host | 寄主，宿主 |
| humidiherbosa | 濕地草本羣落 |
| humidity | 濕度 |
| humus | 腐殖質 |
| humus plant | 腐殖質植物 |
| humus soil | 腐殖質土 |
| hydric | 水生的 |
| hydroarch | 水生演替的 |
| hydroarch sere | 水生演替系列 |
| hydrochore | 水布植物 |
| hydrocryptophyte | 水下芽植物 |
| hydrogeophyte | 水生地下芽植物 |
| hydrohemicryptophyte | 水生地面芽植物 |
| hydromorphism | 水生結構 |
| hydrophilae | 水媒植物 |
| hydrophilous | 1. 水生的；2. 水媒的 |
| hydrophyta adnata | 固着水生植物 |
| hydrophyta natantia | 漂浮水生植物 |
| hydrophyta radicanta | 有根水生植物 |
| hydrophyte | 水生植物 |
| hydrophytic | 水生的 |
| hydroplankton | 水中浮游植物 |
| hydrosere | 水生演替系列 |
| hydrotherophyte | 水生一年生植物 |
| hygrograph | 濕度記錄器 |
| hygrometer | 濕度計 |
| hygrophyte | 濕生植物 |
| hyperdispersion | 密集分布 |
| hypodispersion | 平均分布 |
| hypoliminion | 湖底靜水層 |

## I

| | |
|---|---|
| indicator community | 指示羣落 |
| indicator plant | 指示植物 |
| indifferent | 隨遇的 |
| indigenous species | 鄉土種 |
| inhititive factor | 抑制因素 |
| initial community | 先鋒羣落 |
| insectivorous plant | 食蟲植物 |
| insular species | 隔離種 |
| intermediate | 1. 中勢的；2. 居間的 |
| intermediate type | 居間型 |
| intolerant | 1. 不能耐的；2. 陽性的 |
| introduced | 引種的 |
| invasion | 侵佔 |
| ——, centrifugal | 離心侵佔 |
| ——, marginal | 邊緣侵佔 |
| inversion of zonation | 逆轉成帶現象 |
| isobiochore | 等生活型系帶 |
| isolation | 隔離 |
| isolation transect | 隔離樣條 |
| isophene | 等物候線 |
| isotherm | 等溫線 |

## J

jungle 熱帶蕪原

## K

knee 根膝
krummholz 高山矮曲林

## L

lacustrine 湖沼的
land, park 疎樹草原
——, short-grass 矮草原
——, stub 樣地
laurifruticeta 闊葉常綠灌木羣落
laurilignosa 闊葉常綠木本羣落
laurisilvae 闊葉常綠喬木羣落, 闊葉常綠林
law of relativity 效力遞減[定]律
layer 層
——, crown 樹冠層
——, field 草本層
——, ground 地被層
——, herb 草本層
——, low field 低草本層
——, lower tree 低樹層
——, middle field 中草本層
——, moss=ground cover
——, shrub 灌木層
——, subterranean 地下層
——, tall field 高草本層
——, upper tree 高樹層
layer society 層組合
layer transect 層樣條
leaf mosaic 葉鑲嵌
leptophyll 微形葉
liana (liane) 藤本植物, 攀蔓植物
lianoid 藤本的
lianoid form 藤本型
lichen tundra 地衣凍原
lichenoid form 地衣型
life form 生活型
light requirement 需光度
light seed 需光種子
lignosa 木本羣落
lime constants 鈣土恆有種
limiting factor 限制因素
line transect 樣線
linear migration 直線侵移
list quadrat 記名樣方
litharch sere 石生演替系列
lithophilous 石生的
lithophyte 石生植物, 石生低等植物
lithosere 石生演替系列
litorideserta 海濱荒漠羣落
litter 枯敗枝葉層
littoral (litoral) 海濱的
local 局部的
locality 地點
lociation 超亞植物社會
long-day plant 長日植物, 長晝植物
low field layer 低草本層
low moor 低地酸沼
lower tree layer 低樹層

## M

macchia 地中海夏旱灌木羣落, 瑪西葉羣落
macrophanerophyte 喬木, 大高位芽植物
macrophyll 大形葉
major quadrat 大樣方
mangrove 紅樹羣落, 紅樹林
marginal invasion 邊緣侵佔
maritime 海岸的
marsh plant 沼澤植物
mat geophyte 鋪地地下芽植物
mattae 鋪地植物
meadow [低]草地
megaphanerophyte 大喬木, 特大高位芽植物
megaphyll 巨形葉
megatherm 高溫植物

| | |
|---|---|
| mesarch sere | 中生演替系列 |
| mesophanerophyte | 中喬木，中高位芽植物 |
| mesophyll | 中形葉 |
| mesophyte | 中生植物 |
| mesotherm | 中溫植物 |
| microclimate | 小氣候 |
| microhabitat | 小生境 |
| microphanerophyte | 小喬木，小高位芽植物 |
| microphyll | 小形葉 |
| microtherm | 低溫植物 |
| microtopography | 小地形 |
| mictium | 混合羣落 |
| middle field layer | 中草本層 |
| migrant | 侵移植物 |
| migration | 侵移 |
| ——, linear | 直線侵移 |
| ——, radial | 輻射侵移 |
| migration agent | 侵移工具 |
| migration circle | 侵移範圍 |
| minimal area | 羣落最小面積 |
| mixed forest | 混合林，混交林 |
| mobilideserta | 流砂[荒漠]羣落 |
| mobility | 移動性 |
| moisture equivalent | 持水當量[土壤] |
| monoclimax hypothesis | 單元頂極羣落說 |
| monsoon forest | 季雨林 |
| moor | 酸沼 |
| ——, grass | 酸沼草原 |
| ——, high | 高地酸沼 |
| ——, low | 低地酸沼 |
| ——, moss = high moor | |
| moorland | 酸沼原 |
| morphogeny | 適應學 |
| moss layer = ground cover | |
| moss moor = high moor | |
| moss stage | 苔蘚階段 |
| moss tundra | 苔蘚凍原 |
| muck | 腐泥 |
| musa form | 芭蕉型 |
| muscoid form | 苔蘚型 |
| mutualism | 互惠共生現象 |
| mutualistic symbiosis | 互惠共生 |
| mycorrhiza | 根菌 |
| ——, ectendotrophic | 內外生根菌 |
| ——, ectotrophic | 外根菌 |
| ——, endotrophic | 內根菌 |
| mycotrophy | 合體營養 |
| myrmecophyte = ant-plant | |

## N

| | |
|---|---|
| nanism | 矮態 |
| nanophanerophyte | 灌木，矮高位芽植物 |
| nanophyll | 細形葉 |
| native | 鄉土的 |
| natural graft | 自然接枝 |
| natural selection | 自然選擇 |
| natural vegetation | 自然植被；自然植生 |
| naturalization | 順化，歸化 |
| necrosis | 壞死 |
| nectar | 花蜜 |
| nectary | 蜜腺 |
| neophyte | 新引種植物 |
| nest-epiphyte | 巢狀附生植物 |
| nitrophile | 喜硝植物 |
| nitrophilous | 喜硝的 |
| normal dispersion | 正常分散 |
| normal specific assemblage | 正常種結合 |
| N. S. quotient | N. S. 商 |
| nutritive symbiosis | 營養共生 |

## O

| | |
|---|---|
| obligate | 專性的 |
| occasional | 偶見的 |
| oecology = ecology | |
| officinal | 藥用的 |
| ombrometer | 雨量計 |
| ombrophile | 喜雨植物 |
| ombrophobe | 嫌雨植物 |

ombrophyte 喜陰植物
open association 疎稀社會
open community 疎稀羣落
open formation 疎稀社區
oppressed 被壓的
order 羣落目
orographic factor 地形因素
over adaptation 超適應
over dispersion = hyperdispersion
over grazing 過度放牧
over-topped 被蓋的
oxylophyte 酸土植物
oxyphile 喜酸植物
oxyphilous 喜酸的
oxyphobe 嫌酸植物
oxyphobous 嫌酸的
oxysere 酸生演替系列

## P

palecology 古生態學
paleosynchorology 古羣落分布學
paleosynecology 古羣落生態學
pampas 南美草原
pan = hard pan
parasite 寄生植物
parasitism 寄生現象
park land 疎樹草原
partial habitat = microhabitat
pasture 牧場
peat 泥炭
pedology 土壤學
percolation 濾滲
periodicity 週期性
permenent layer transect 永久層樣條
permanent perquadrat 永久加大樣方
permanent quadrat 永久樣方
perquadrat 加大樣方
petrideserta 岩下荒漠羣落
petrophyte 石生植物
phaenerophyta herbaceae 草本高位芽植物
phaenerophyta scandentia 藤本高位芽植物
phaenerophyta succulenta 內莖高位芽植物
phaenerophyte 高位芽植物
phase 1. 期; 2. 相
phenological isolation 物候隔離
phenology 物候學{氣象}
photometer 光度計
photoperiod 光週期
photoperiodism 光週期現象
photostage 光階段
phylogeny 種系發生
physical barrier 物理障礙
physical drought 物理乾燥, 物理乾旱
physiognomy [羣落]外貌
physiographic climax 地文頂極羣落
physiographic ecology 地文生態學
physiographic factor 地文因素
physiographic formation 地文社區
physiological drought 生理乾燥, 生理乾旱
physiological index 生理指數
physiological synecology 生理羣落生態學
phytoaeron 空中微生物羣落
phytocoenology = plant sociology
phytocoenosium 植物羣落
phytoecology 植物生態學
phytoedaphon 1. 土壤微生物[羣落]; 2. 土壤微生植物
phytogeography 植物地理學
phytograph 羣落結構圖解
phytometer 植物計
phytometry 植物測法
phyto-phenology 植物物候學
phytoplankton 浮游植物羣落
phytosociology 植物社會學
pioneer 先驅植物
pioneer stage 先驅階段
pioneer-relic method 先驅殘遺法

plagioclimax 偏途頂極羣落
plagiosere 偏途演替系列
plank-buttress 板狀幹基
plankton 浮游生物
plant, adventitious 新引種植物
——, aerial 氣生植物
——, alpine 高山植物
——, amphibious 兩棲植物
——, carnivorous = insectivorous plant
——, compass 指向植物
——, crevice 石隙植物
——, cushion 墊形植物
——, humus 腐殖質植物
——, indicator 指示植物
——, insectivorous 食蟲植物
——, long-day 長日植物, 長晝植物
——, marsh 沼澤植物
——, polster = cushion plant
——, resurrection 更蘇植物
——, short-day 短日植物, 短晝植物
——, sun 陽地植物
——, tussock 叢生草本植物
plant association 植物社會
plant community 植物羣落
plant formation 植物社區
plant geography 植物地理學
plant indicator 指示植物
plant plankton 浮游植物
plant society 植物組合
plant sociology 植物社會學
plant succession 植物演替
pluviifruticeta 常雨灌木羣落
pluviilignosa 常雨木本羣落
pluviisylvae 常雨喬木羣落, 常雨林
pneumatic tissue 儲氣組織
pneumatophore 出水通氣根
pneumatotactic 趨氣性的
pocket leaf 袋狀葉
podsol 灰壤
polster plant = cushion plant
polyclimax 多元頂極羣落
polyclimax hypothesis 多元頂極羣落說
population 種羣[量]
postclimax 超頂極植物羣落
prairie 草原
prata = herbosa
preadaptation 先期適應
preferential species 適宜種
presence 存在度
pre-vernal aspect 早春季相
primary community 原始羣落
primary succession 原生演替
primary survey 初測
primeval forest 原生林
prisere 正常演替系列
proanthesis 先期開花
profile chart = bisect
progressive succession 進展演替
protective adaptation 保護適應
protoepiphyte = hemiepiphyte
provenance 種子產源區
psammophile 喜砂植物
psammophyte 砂生植物
psammosere 砂生演替系列
psychrometer 濕度計
psychrophyte 高寒植物
pteridotherophyte 蕨類一年生植物
pure forest [單]純林

## Q

quadrat 樣方
——, area-list 優勢記名樣方
——, basal-area 總幹面樣方[林業]
——, census 普查樣方
——, chart 圖解樣方
——, clip 莖葉乾重樣方
——, denuded 芟除樣方
——, list 記名樣方

| | |
|---|---|
| ——, major | 大樣方 |
| ——, permanent | 永久樣方 |

## R

| | |
|---|---|
| radial migration | 輻射侵移 |
| rain forest | 雨林 |
| rain gauge | 雨量器 |
| rain tip | 滴水葉尖 |
| raised bog | 高起酸沼 |
| range | 分布幅 |
| rare | 稀見的 |
| ravine | 狹谷 |
| reaction | 1. 植被影響; 2. 反應 |
| reaction structure | 反應結構 |
| reciprocal symbiosis | 互惠共生 |
| reconnaissance | 概測 |
| reed-swamp | 蒲葦沼澤 |
| reed-swamp stage | 蒲葦沼澤階段 |
| regeneration | 更新 |
| regional community | 區域羣落 |
| regression | 逆行 |
| rejuvenation | 復壯 |
| relative transpiration | 相對蒸騰[作用] |
| releasing factor | 釋放因素 |
| relic (relict) | 殘遺[植物]種 |
| remainder index | 溫度餘値指數 |
| renascent | 宿根草本植物 |
| resistance, cold | 耐寒性, 抗寒性 |
| ——, drought | 耐旱性, 抗旱性 |
| ——, frost | 耐霜性, 抗霜性 |
| ——, winter | 抗冬性, 抗寒性 |
| resurrection plant | 更蘇植物 |
| retrogression | 逆行 |
| retrogressive succession | 逆行演替 |
| rhizame geophyte | 根莖地下芽植物 |
| root, adhesive | 黏着根 |
| ——, aerating | 通氣根 |
| ——, aerial | 氣生根 |
| ——, buttress-like | 板狀幹基 |
| ——, contractile | 收縮根 |
| root contraction | 根收縮 |
| root parasitism | 根寄生 |
| ruderal | 雜草 |
| rush-swamp | 藺草沼澤 |
| rush-swamp stage | 藺草沼澤階段 |

## S

| | |
|---|---|
| sage brush | 北美艾灌叢 |
| saline | 1. 鹽澤的; 2. 鹽性的 |
| salt constancy | 鹽地恆有性 |
| salt desert | 鹽性荒漠 |
| salt marsh | 鹽澤 |
| salt steppe | 鹽性乾草原 |
| salt swamp = salt marsh | |
| salt-avoiding species | 避鹽種 |
| salt-enduring species | 耐鹽種 |
| salt-obligate species | 需鹽種 |
| sample plot | 樣地 |
| saprophile = humus plant | |
| saprophyte | 腐生植物 |
| savannah | 稀樹乾草原 |
| scandent | 攀援的 |
| sciopile | 喜陰植物 |
| sciophyte | 陰地植物 |
| sclerophyllous forest | 硬葉常綠林 |
| sclerophyllous shrub | 硬葉常綠灌木 |
| sclerophyte = sclerophyllous shrub | |
| scrub | 密灌叢 |
| scrub forest | 灌叢林 |
| seasonal aspect | 季相 |
| seasonal complementary society | 季候互補組合 |
| seclusion type | 隔離型 |
| secondary community | 次生羣落 |
| secondary succession | 次生演替 |
| selective species | 偏宜種 |
| semi-aquatic | 半水生的 |
| semi-desert | 半荒漠 |
| semi-frutex | 半灌木 |
| semi-natural | 近自然的 |

| | |
|---|---|
| sempervirentiherbosa | 常綠草本羣落 |
| sempervirentiprata | 常綠草本羣落 |
| seral association | 演替系列社會 |
| seral community | 演替系列羣落 |
| seral consociation | 演替系列單優種社會 |
| seral unit | 演替系列單位 |
| sere | 演替系列 |
| ——, halarch | 鹽生演替系列 |
| ——, hydrorch | 水生演替系列 |
| ——, litharch | 石生演替系列 |
| ——, mesarch | 中生演替系列 |
| serotinal | 遲季的 |
| settlement | [植物]集落 |
| shade-leaf | 蔭葉 |
| shade-plant | 陰地植物 |
| shelter-belt | 防護林帶 |
| shingle-beach | 卵石海岸 |
| short-day plant | 短日植物, 短晝植物 |
| short-grass land | 矮草原 |
| shrub | 灌木 |
| shrub layer | 灌木層 |
| shrub stage | 灌層階段 |
| shrub stratum = shrub layer | |
| siccideserta | 乾荒漠羣落 |
| silicicole | 矽土植物 |
| silva (sylva) | 1. 森林; 2. 林木誌 |
| silvics | 森林生態學 |
| silviculture | 造林學 |
| site | 森林生境 |
| site index | 森林生境指數 |
| size class | 樹木身量級 |
| slope | 坡度 |
| sociability | 羣集度 |
| socies | 演替系列組合 |
| society | 組合 |
| ——, aspect | 季相組合 |
| ——, layer | 層組合 |
| ——, plant | 植物組合 |
| ——, seasonal complementary | 季候互補組合 |
| ——, stratum | [植物]層組合 |
| sod grass | 叢草 |
| solitary | 孤立的 |
| spasmodicity | 生長不定性 |
| species, accessory | 附有種 |
| ——, casual | 偶現種 |
| ——, character | 特徵種 |
| ——, characteristic | 特徵種 |
| ——, constant | 恆有種 |
| ——, cosmopolite | 世界種 |
| ——, deleted | 殘遺種 |
| ——, differential | 區別種 |
| ——, endemic | 特有種 |
| ——, epibiotic | 殘遺種 |
| ——, exclusive | 確限種 |
| ——, indigenous | 鄉土種 |
| ——, insular | 隔離種 |
| ——, preferential | 適宜種 |
| ——, salt-avoiding | 避鹽種 |
| ——, salt-enduring | 耐鹽種 |
| ——, salt-obligate | 需鹽種 |
| ——, selective | 偏宜種 |
| ——, strange | 稀見種 |
| sphagniherbosa | 水蘚草本羣落 |
| sphagniprata | 水蘚草本羣落 |
| sport | 芽變異 |
| springness | 春性 |
| stability | 穩定性 |
| stabilization | 穩定現象 |
| stabilized | 穩定的 |
| stable community | 穩定羣落 |
| stage | 階段 |
| ——, climax forest | 頂極森林階段 |
| ——, crustose-lichen | 殼狀地衣階段 |
| ——, floating | 漂游植物階段 |
| ——, foliose-lichen | 葉狀地衣階段 |
| ——, forest | 森林階段 |
| ——, herbaceous | 草本羣落階段 |
| ——, moss | 苔蘚階段 |
| ——, pioneer | 先驅階段 |
| ——, reed-swamp | 蒲葦沼澤階段 |

——, rush-swamp 藺草沼澤階段
——, shrub 灌層階段
——, submerged 沉水階段
stand 1. 片；2. 個體植物社會
stem-girdle 熱傷圈
steppe 乾草原
——, chanar 加納乾草原
——, salt 鹽性乾草原
——, vermuth 艾草原
strain 系
strand 1. 海濱；2. 水濱
strange species 稀見種
stratification 1. 分層；2. 凍種子法
stratum (pl. strata) 層
——, field 地面植被層
——, ground 地面植被層
——, shrub = shrub layer
stratum society [植物]層組合
stratum transect 層樣條
stub land 樣地
stump 樹樁
stunted 矮化的
subalpine 亞高山的
subarctic zone 亞北極帶
subassociation 亞植物社會
sub-climax 亞頂極植物羣落
subdominant 亞優勢的
sublittoral (sublitoral) 近海濱的
submaritime 近海岸的
submerged 沉水的
submerged stage 沉水階段
submersiherbosa 水下草本羣落
submersiprata 水下草本羣落
subsere 後成演替系列
substitute community 後成植物羣落
subterranean layer 地下層
subtropic 亞熱帶的
subtropical rain forest 亞熱帶雨林
succession 演替
——, abrupt 急轉演替
——, allogenic 異發演替
——, autogenic 自發演替
——, biotic 生物性演替
——, deflected 偏途演替
——, plant 植物演替
——, primary 原生演替
——, progressive 進展演替
——, retrogressive 逆行演替
——, secondary 次生演替
succulent 肉質植物
sun leaf 陽葉
sun plant 陽地植物
sunscald 曬傷
sunscorch 曬傷
suppressed 壓弱的
supre-littoral 高潮線上的
swamp 沼澤
swamp forest 沼澤林
symbiont 共生體
symbiosis 共生
——, antagonistic 對抗共生
——, conjunctive 合體共生
——, mutualistic 互惠共生
——, nutritive 營養共生
——, reciprocal 互惠共生
synchorology 1. 羣落史；2. 羣落分布學
synchronology 古植物分布學
synecology 羣落生態學
——, genetic 植物羣落發生學
——, geographic 植物羣落地理學
——, physiological 生理羣落生態學
syngenesis 羣落演替
syngenetics 演替生態學
synusia (pl. synusiae) 同型同境羣落

## T

taiga 西伯利亞針葉森林，泰加羣落

| | |
|---|---|
| tall field layer | 高草本層 |
| talus | 落石堆{地質} |
| teleology | 目的論 |
| temporary climax | 暫時頂極羣落 |
| terrace | 1. 梯地; 2. 梯田; 3. 台地 |
| terrificientiherbosa | 深沼草本羣落 |
| terriherbosa | 陸生草本羣落 |
| terriprata | 陸生草本羣落 |
| thallotherophyte | 葉狀體一年生植物 |
| thermocline = epiliminion | |
| thermograph | 溫度記錄器 |
| thermoperiodism | 溫[週]期現象 |
| thermophilus | 喜溫[植物]的 |
| thern forest | 熱帶乾樹林 |
| therophyte | 一年生植物 |
| ——, climbing | 攀援一年生植物 |
| ——, creeping | 匍匐一年生植物 |
| ——, erect | 直立一年生植物 |
| thicket | 灌叢 |
| timber-line | 樹木限界 |
| tolerance | 1. 耐性; 2. 耐陰性 |
| tolerant | 1. 能耐的; 2. 陰性的 |
| topographic | 地形的 |
| topographic factor | 地形因素 |
| totalizer | 長期雨量計 |
| transect | 樣條 |
| ——, belt | 樣帶 |
| ——, denuded | 芟除樣條 |
| ——, isolation | 隔離樣條 |
| ——, layer | 層樣條 |
| ——, line | 樣線 |
| ——, stratum | 層樣條 |
| transpiration coefficient | 蒸騰係數 |
| transpiration efficiency | 蒸騰效率 |
| transpiration ratio | 蒸騰比率 |
| tropical rain forest | 熱帶雨林 |
| tropophyte | 落葉植物 |
| tuberous fungus | 塊菌 |
| tumble-weed | 風滾草 |
| tundra | 凍原 |
| ——, lichen | 地衣凍原 |
| ——, moss | 苔蘚凍原 |
| tussock | 草叢 |
| tussock plant | 叢生草本植物 |
| type, association | 植物社會型 |
| ——, forest | [森]林型 |
| ——, intermediate | 居間型 |
| ——, seclusion | 隔離型 |
| ——, vegetational | 植物羣落 |

## U

| | |
|---|---|
| ubiquist | 隨遇植物 |
| umbraticolous | 陰地生的 |
| under dispersion = hypodispersion | |
| under grazing | 過少放牧 |
| undergrowth | 1. 林下植物; 2. 下木 |
| undershrub | 1. 小灌木; 2. 半灌木 |
| union, commensal | 同住結合 |
| ——, dependent | 依賴結合 |
| unlike commensal | 異好者 |
| upper tree layer | 高樹層 |

## V

| | |
|---|---|
| vegetation | 1. 植被; 2. 植生 |
| ——, circle of | 羣落環 |
| ——, ground | 地面植被 |
| ——, natural | 自然植被, 自然植生 |
| vegetation form | 1. 植被型; 2. 植生型 |
| vegetational type | 植物羣落 |
| vegetative form | 營養體型 |
| velamen | 根被 |
| veld (veldt) | 南非稀樹草原, 裴勒得草原 |
| vermuth steppe | 艾草原 |
| vernal aspect | 春季相 |
| vernalization | 1. 春化作用; 2. 春化處理 |

| | |
|---|---|
| vigor | 活力 |
| virgin forest | 原生林 |
| vitality | 1. 茂盛度；2. 生機 |
| vivipary | 胎萌（種子未脫離母體前即發芽成幼苗） |

## W

| | |
|---|---|
| wandering dune | 流動沙丘 |
| water capacity | 載水量(土壤) |
| water requirement | 需水量 |
| water table | 潛水面 |
| weed | 莠草 |
| wilting coefficient | 萎蔫係數 |
| windbreak | 防風林 |
| wind training | 風削 |
| winter annual | 冬生一年生植物 |
| winter hardiness | 耐冬性, 耐寒性 |
| winter resistance | 抗冬性, 抗寒性 |
| winterness | 冬性 |
| woodland | 1. 有林地；2. 木本羣落 |
| woodlot | 小片林木 |
| woods | 木本羣落 |

## X

| | |
|---|---|
| xerarch | 旱生演替的 |
| xeric | 旱生的 |
| xeromorphic | 旱性結構的 |
| xeromorphism | 旱性結構 |
| xeromorphosis | 適旱變態 |
| xeromorphy | 旱性結構 |
| xerophilous | 喜旱的 |
| xerophobous | 嫌旱的 |
| xerophyte | 旱生植物 |
| xeroplastic | 適旱變態的 |
| xerosere | 旱生演替系列 |
| xerothermic period | 乾熱期（指後冰河乾熱期） |

## Y

yaronization = vernalization

## Z

| | |
|---|---|
| zero point | 致死臨界溫度 |
| zonal | 成帶的 |
| zonation | 成帶現象 |
| zone | 帶 |
| zoometer | 動物計 |

8137號註冊證

書號 54225
定價 ¥6,800